



TESLA SlowJuicer SJ500 XL

Uživatelský manuál/User guide 1.0

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybral TESLA SlowJuicer SJ500 XL.

Před použitím si prosím důkladně přečtete pravidla bezpečného používání a dodržujte všechna běžná bezpečnostní pravidla.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

TENTO VÝROBEK JE URČENÝ POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

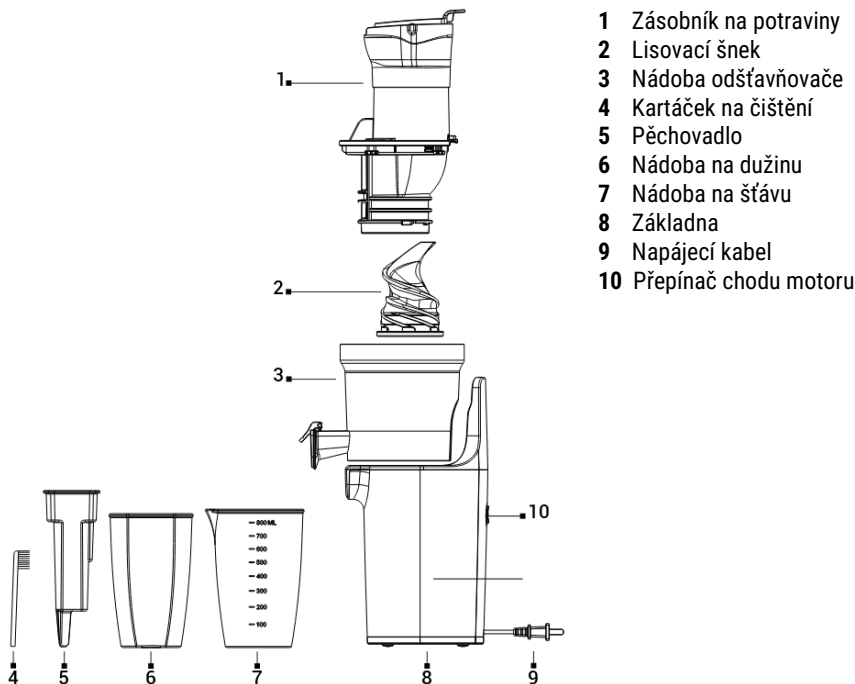
Přečtete si a pochopte všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. Varování, upozornění a instrukce diskutované v této příručce nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace, které mohou nastat.

Tento spotřebič je složité elektromechanické zařízení, věnujte prosím pozornost těmto pokynům:

- Spotřebič umísťujte na rovný, stabilní a suchý povrch.
- Spotřebič je vybaven tepelnou bezpečnostní pojistkou, která přeruší přívod proudu v případě přetížení motoru. Pokud k tomu dojde, spotřebič odpojte od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.
- Nikdy během provozu nestrkejte prsty dovnitř zásobníku na potraviny otvorem ve víku. Potraviny vkládejte volně nebo je zatlačte dolů pouze pěchovadlem.
- Doba provozu při nepřetržitém použití by neměla překročit 30 minut u měkkých surovin jako např. jablka nebo pomeranče, nebo 20 minut u tvrdých surovin jako např. mrkev.
- Nevkládejte více potravin, než je uvedena maximální povolená úroveň vyznačená na boku Zásobníku na potraviny.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o používání spotřebiče bezpečným způsobem a pokud pochopily příslušná rizika.
- Spotřebič je určen k přípravě ovocných a zeleninových šťáv. Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- Spotřebič nesmí být zapnutý naprázdno.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte hlavní jednotku, kabel a zástrčku do vody.
- Tento spotřebič není hračka a nesmí být používán dětmi, nenechávejte spotřebič pracovat bez dozoru.
- Během používání spotřebiče nevsunujte prsty nebo jiné předměty do plnicího otvoru a nemanipulujte s Lisovacím šnekem. K tomuto účelu používejte pouze přiložené pěchovadlo.
- Nenavíjejte napájecí kabel kolem spotřebiče, prodlouží se tak jeho životnost.
- Používejte pouze originální TESLA příslušenství, které je určeno k tomuto modelu.
- Neopravujte spotřebič, vystavujete se tak nebezpečí poranění elektrickým proudem a ztrátě záruky.
- Výrobce a dovozce do Evropské Unie neodpovídá za škody způsobené provozem přístroje jako např. poranění, opaření, požár, zranění, znehodnocení dalších věcí apod.

PŘÍPRAVA PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

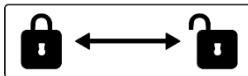
- Odstraňte všechny obaly a reklamní nálepky.
- Ujistěte se, že napájecí napětí je 220-240 V~ 50-60 Hz.
- Umyjte jednotlivé díly spotřebiče jemnou mýdlovou vodou. Poté díly opláchněte a důkladně osušte.
- Sestavte díly podle pokynů v části Sestavení spotřebiče.
- Umístěte spotřebič na stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
- Spotřebič nesmí být zapnutý naprázdno.
- Připojte napájecí kabel ke zdroji napájení a spotřebič je nyní připraven k použití.



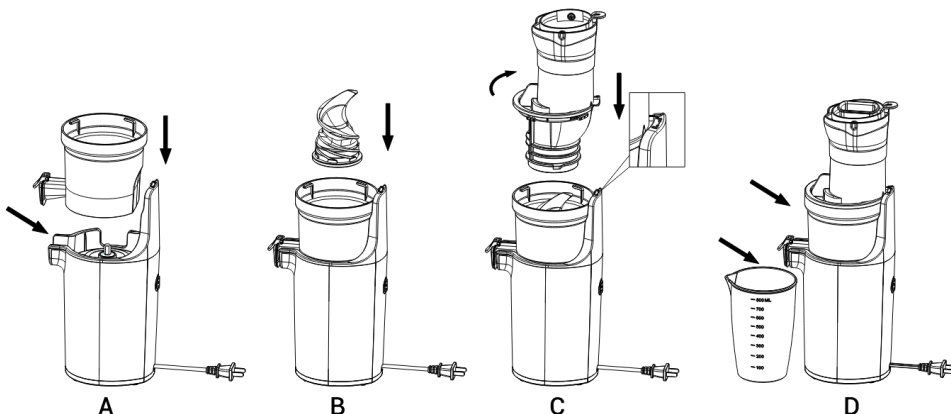
SESTAVENÍ SPOTŘEBIČE

Před sestavením spotřebiče se prosím ujistěte, že není připojen k elektrické síti a přepínač je v poloze „0“.

- Umístěte Nádobu odšťavňovače na základnu tak, aby byla zarovnána poloha hubic a osy (obr. A).
- Zatlačte Lisovací šnek pevně do osy základny a ujistěte se, že se dotýká dna, jinak nelze víko zavřít (obr. B).
- Umístěte Zásobník na potraviny tak, aby se ▲ srovnal s „“ a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na bezpečnostní pojistku. Ujistěte se prosím, že šipka ▲ na „“ krytu je zarovnaná s obrázkem zámku na misce (obr. C).



- Umístěte Nádobu na šťávu a Nádobu na dužinu pod příslušné hubice (obr. D).



POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

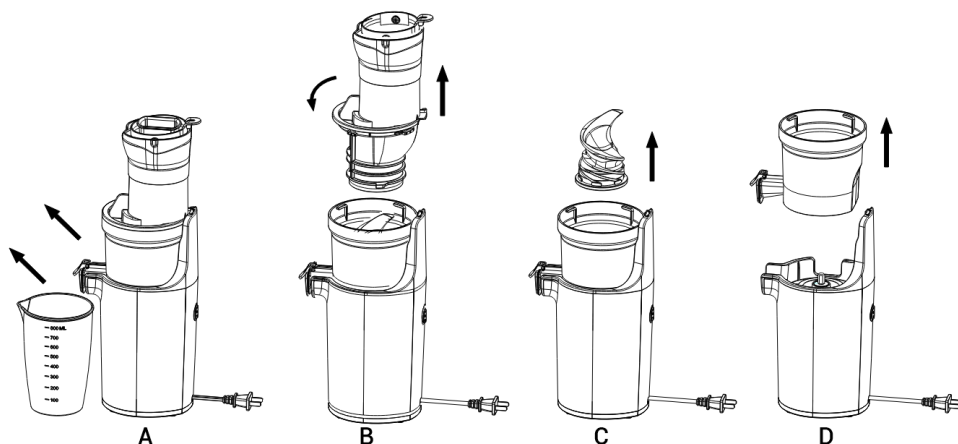
- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý.
- Připojte spotřebič do elektrické sítě.
- Zkontrolujte a ujistěte se, že všechny díly jsou dobře smontovány ve správné poloze.
- Ujistěte se, že nádoby na šťávu a dužinu jsou na svém místě.
- Ujistěte se, že je zavřený kryt vypouštění šťávy.
- Před odšťavňováním nejprve odstraňte plodní stopky nebo třápiny, pecky a semena. Potraviny oloupejte.
- Připravte si ovoce nebo zeleninu a nakrájejte ji na 5 x 5 cm proužky nebo kostky pro měkké suroviny, tvrdé suroviny na maximálně 3 x 3 cm.
- Stiskněte přepínač do polohy „-“ pro spuštění odšťavňování.
- Vkládejte proužky nebo kostky ovoce do zásobníku na potraviny, případně je zatlačte dolů pěchovadlem. Nepřepínejte Zásobník na potraviny.
- V případě, že potraviny uvízly uvnitř, okamžitě spotřebič vypněte a až se zastaví, přepněte přepínač do polohy na funkci zpětného chodu „R“.
- Doba provozu při nepřetržitém použití by neměla překročit 30 minut u měkkých surovin nebo 20 minut u tvrdých surovin. Po této době vždy vyčistíte všechny části.

Pokud se spotřebič přehřeje, automaticky se vypne. Mrkev může spotřebič přehřát do 20 minut, ale jablka nebo pomeranče do 30 minut. Vypněte jej přepínačem a počkejte 30 minut, než spotřebič vychladne. Poté jej znovu zapněte.

POZOR:

- Nevkládejte do spotřebiče kostky ledu, můžete jej nevratně poškodit.
- Nepoužívejte zmrzlé ovoce, tvrdé nebo sušené potraviny.
- Nepoužívejte již jednou vymačkanou dužinu, můžete spotřebič nevratně poškodit.

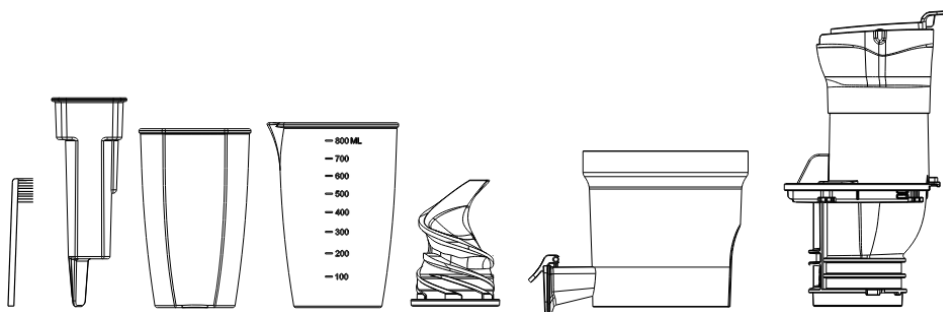
ROZEBRÁNÍ SPOTŘEBIČE PO POUŽITÍ A PŘED ČIŠTĚNÍM



- Před rozebráním a čištěním spotřebiče otočte přepínač do polohy „0“ a odpojte kabel od napájení. Vyměňte nádoby na šávu a dužinu (obr. A).
- Otácejte Zásobník na potraviny proti směru hodinových ručiček, dokud se ▲ nezarovná se znakem „0“ (obr. B).
- Vyměňte lisovací šnek jeho vytažením nahoru. Pokud vytáhnout nejde, jemně jej rozhoupejte a zatáhněte (obr. C).
- Vyměňte Nádobu odšťavňovače tak, že ji zvednete svisle nahoru (obr. D).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

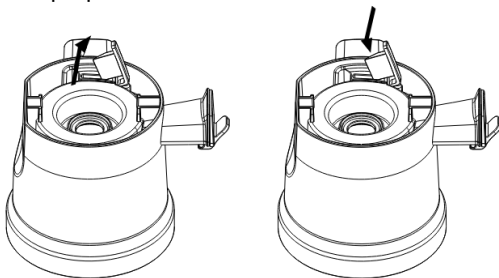
Obr. A



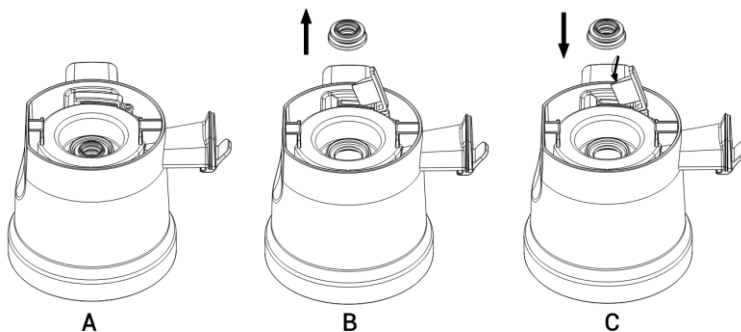
- Vyčistěte spotřebič po každém použití.
- Odšťavňovací části umyjte vždy ihned po každém použití, jinak by se dužina mohla pevně přichytit

a negativně ovlivnit rozebrání, čištění a vlastní odšťavňování.

- Základnu spotřebiče a vnější část otřete vlhkým hadříkem.
- Demontované díly omyjte vodou (obráz. A). Pokud dojde k ucpání dužinou, použijte čistící kartáč k odstranění nečistot.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte kovové, drátěné, ostré, abrazivní kartáče, nástroje nebo houbičky.
- K čištění nepoužívejte žádné abrazivní čistící prostředky.
- K čištění nepoužívejte vodu s teplotou vyšší než 40 °C.
- V případě, že v ústí hubice na dužinu zůstaly zbytky potravin, vytáhněte prosím silikonový ventil, jak je znázorněno na obrázku níže, a očistěte jej pod tekoucí vodou. Po vyčištění silikonový ventil opět pevně zasuňte.



Chcete-li vyčistit těsnicí kroužek ve středu, postupujte podle následujících kroků:



- Zapamatujte si správnou polohu těsnicího kroužku. Při nesprávném složení nebude plnit funkci těsnění a lisovací šnek nepůjde dobře vložit, následující použití nebude bezpečné.
- Pro snadnější manipulaci otočte vymačkávací misku dnem vzhůru, palcem vytlačte těsnicí kroužek (obráz. A) a vyčistěte jej vodou.
- Po vyčištění jej vložte zpět do středového otvoru. Malý žebrovaný povrch by měl směřovat nahoru (obráz. B). Ujistěte se, že drážka těsnicího kroužku dobře zapadá do Zásobníku na potraviny.
- Velká plocha těsnicího kroužku bude uvnitř, zatímco malá a žebrovaná strana bude vně lisovací misky (obráz. C).

TIPY K POUŽITÍ

- Doporučujeme šťávu vypít ihned pro nejlepší chuť a výživové hodnoty.
- Z pomerančů, citronů, grapefruitů a melounů musí být před použitím odstraněna kůra a pecky/semena.
- Z jablek, hrušek, hroznů apod. musí být odstraněny plodní stopky nebo třapiny, abyste zabránili možnému poškození spotřebiče a ovlivnění kvality vymačkané šťávy.
- Pokud chcete připravit míchané šťávy, začněte s tvrdším ovocem a poté vymačkejte měkké ovoce.
- Potraviny s dlouhými vlákny se snadno navíjejí na lisovací šnek a mohou spotřebič ucpat, nakrájejte je proto na menší kousky.
- Po přidání poslední suroviny nechte spotřebič běžet naprázdno minimálně 30 sekund.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina/Řešení
Spotřebič po spuštění nepracuje.	Zásobník na potraviny není zcela uzavřen, zavřete jej prosím a opakujte proces.
Spotřebič se automaticky sám vypnul po nepřetržitém provozu trvajícím více než 20 minut.	Mrkev může přehřát spotřebič do 20 min, ale jablka nebo pomeranče do 30 minut. Vypněte jej přepínačem a počkejte 30 minut, než spotřebič vychladne. Poté jej znovu zapněte.
Spotřebič náhle přestal pracovat.	Do spotřebiče bylo vloženo příliš mnoho přísad. Okamžitě vypněte spotřebič a poté přepínač přepněte do polohy „R“ (zpětný chod motoru). Nakrájejte tvrdé ovoce a zeleninu (např. mrkev) před vložením do spotřebiče na tenké proužky nebo malé kostičky.
Abnormální hluk.	Při zpracování tvrdšího ovoce a zeleniny se při používání spotřebiče vyskytnou „skřípavé“ zvuky a spotřebič se může mírně třást. Tato situace je normální, spotřebič je možné dále používat. Nejedná se o abnormální hluk motoru.
Nádoba na šťávu a dužinu se obarvila.	Při zpracování ovoce a zeleniny s výraznějšími barvivy, jako jsou například mrkev, červená řepa atd., může dojít k mírnému zabarvení Zásobníku na potraviny a jiných částí, což je naprosto normální.
Spotřebič produkuje velmi málo šťávy.	Obsah vody se u různých druhů ovoce a zeleniny liší. Ovoce a zelenina také produkují méně šťávy při ztrátě jejich čerstvosti.

TECHNICKÁ PODPORA

Potřebujete poradit s nastavením a provozem TESLA SlowJuicer SJ500 XL?

Kontaktujte nás: www.tesla-electronics.eu.

SPOTŘEBNÍ MATERIÁL A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Spotřební materiál můžete zakoupit v oficiálním obchodě značky TESLA eshop.tesla-electronics.eu.

ZÁRUČNÍ OPRAVA

Pro záruční opravu kontaktujte prodejce, u kterého jste TESLA produkt zakoupili.

Záruka se NEVZTAHUJE na:

- použití přístroje k jiným účelům,
- běžné opotřebení spotřebiče,
- nedodržení „Důležitých bezpečnostních pokynů“ uvedených v uživatelském manuálu,
- elektromechanické nebo mechanické poškození způsobené nevhodným použitím,
- škodu způsobenou přírodním živlem jako je voda, oheň, statická elektřina, přepětí atd.,
- škodu způsobenou neoprávněnou opravou,
- nečitelné sériové číslo přístroje.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, TESLA Electronics LTD, prohlašujeme, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními norem a předpisů relevantních pro daný typ zařízení.



Tento produkt splňuje požadavky Evropské Unie.



Informujte se prosím o místním systému separovaného sběru elektrických a elektronických výrobků. Postupujte prosím podle místních předpisů a staré výrobky nelikvidujte v běžném domácím odpadu. Správná likvidace starého produktu pomáhá předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Vzhledem k tomu, že se produkt vyvíjí a vylepšuje, vyhrazujeme si právo na úpravu uživatelského manuálu. Aktuální verzi tohoto uživatelského manuálu naleznete vždy na www.tesla-electronics.eu.

Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, tiskové chyby vyhrazeny.

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für den TESLA SlowJuicer SJ500 XL entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung aufmerksam die Sicherheitsanweisungen durch und beachten Sie alle üblichen Sicherheitsregeln.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH BESTIMMT.

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der unten genannten Hinweise kann zu Stromschlag, Feuer oder schweren Verletzungen führen. Warnungen, Hinweise und Anleitungen in diesem Handbuch können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können.

Dieses Gerät ist ein komplexes elektromechanisches Gerät. Bitte beachten Sie folgende Anweisungen:

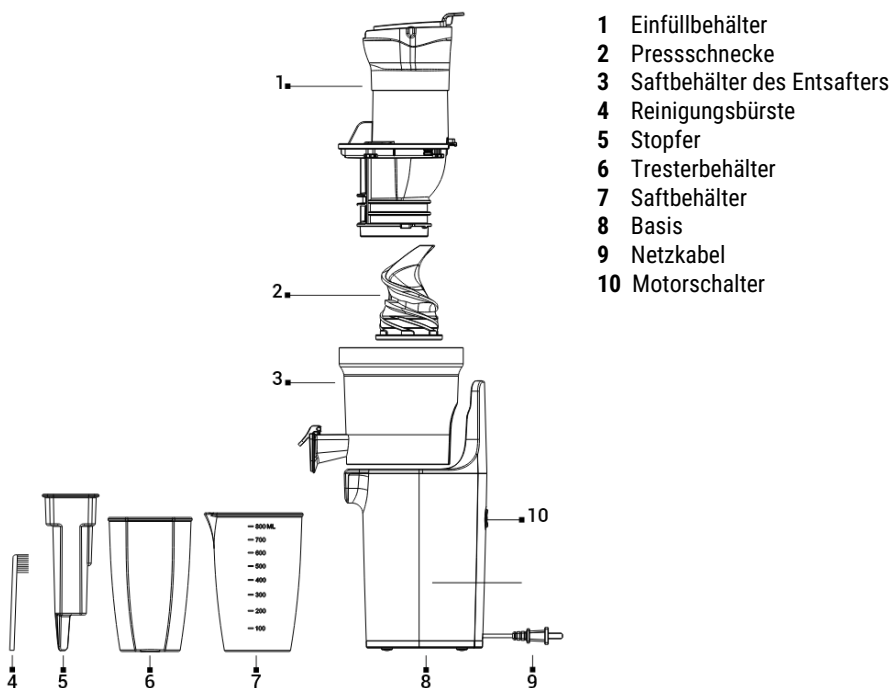
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und trockene Fläche.
- Das Gerät ist mit einer thermischen Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die die Stromzufuhr bei Motorüberlastung unterbricht. Sollte dies eintreten, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.
- Stecken Sie während des Betriebs niemals die Finger in den Einfüllschacht durch die Öffnung im Deckel. Geben Sie die Lebensmittel frei hinein oder drücken Sie sie ausschließlich mit dem Stopfer nach unten.
- Die Betriebszeit bei ununterbrochener Nutzung sollte 30 Minuten bei weichen Zutaten wie Äpfeln oder Orangen und 20 Minuten bei harten Zutaten wie Karotten nicht überschreiten.
- Geben Sie keine größere Menge an Lebensmitteln ein, als die auf der Seite des Einfüllbehälters angegebene maximale Füllhöhe erlaubt.
- Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät benutzen, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zum sicheren Gebrauch erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen das Gerät benutzen, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Nutzung erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Das Gerät ist zur Zubereitung von Obst- und Gemüsesäften bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Das Gerät darf nicht im Leerlauf betrieben werden.
- Um Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Hauptgerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser.
- Dies ist kein Spielzeug. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb und lassen Sie es nicht von Kindern benutzen.
- Stecken Sie während des Gebrauchs keine Finger oder Gegenstände in die Einfüllöffnung und hantieren Sie nicht am Pressschneckenaufsatz. Verwenden Sie hierfür ausschließlich den mitgelieferten Stopfer.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät, um dessen Lebensdauer zu verlängern.
- Verwenden Sie ausschließlich originales TESLA Zubehör, das für dieses Modell bestimmt ist.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies das Risiko eines Stromschlags erhöht und zum

Verlust der Garantie führt.

- Der Hersteller und der Importeur in die Europäische Union übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch den Betrieb des Geräts entstehen, wie z. B. Verletzungen, Verbrühungen, Brand, Beschädigung anderer Gegenstände usw.

VORBEREITUNG DES GERÄTS VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Werbeetiketten.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung 220–240 V~ 50–60 Hz beträgt.
- Waschen Sie die einzelnen Geräteteile in mildem Seifenwasser. Spülen Sie sie anschließend ab und trocknen Sie sie gründlich.
- Setzen Sie die Teile gemäß den Anweisungen im Abschnitt Montage des Geräts zusammen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Fläche.
- Das Gerät darf nicht im Leerlauf betrieben werden.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Stromversorgung an – das Gerät ist nun betriebsbereit.



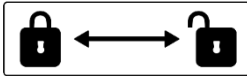
MONTAGE DES GERÄTS

Bitte stellen Sie vor der Montage sicher, dass das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen ist und sich der Schalter in der Position „0“ befindet.

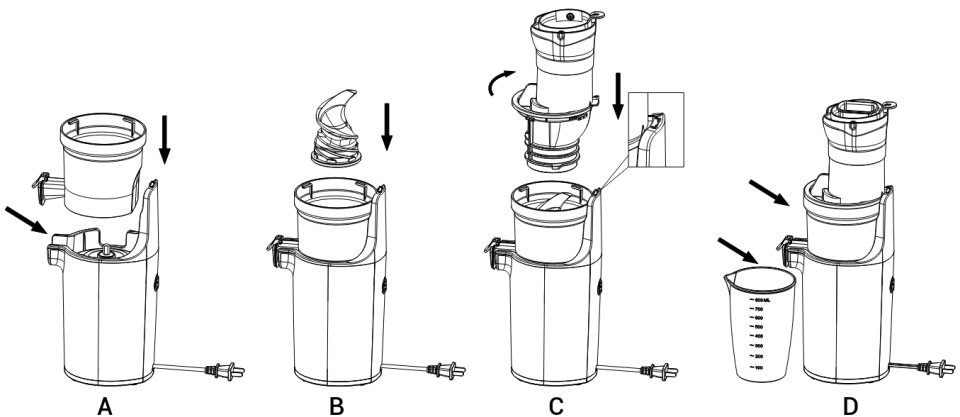
- Setzen Sie den Saftbehälter auf die Basis, sodass die Position der Ausläufe und die Achse richtig ausgerichtet sind (Abb. A).

- Drücken Sie die Pressschnecke fest auf die Achse der Basis und stellen Sie sicher, dass sie den Boden berührt – sonst lässt sich der Deckel nicht schließen (Abb. B).

Setzen Sie den Einfüllbehälter so auf, dass ▲ mit „☞“ ausgerichtet ist, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er in die Sicherheitsverriegelung einrastet. Stellen Sie bitte sicher, dass der Pfeil ▲ auf dem Deckel „☞“ mit dem Schlosssymbol auf der Schüssel ausgerichtet ist (Abb. C).



- Stellen Sie den Saftbehälter und den Tresterbehälter unter die jeweiligen Ausläufe (Abb. D).



ANWENDUNG DES GERÄTS

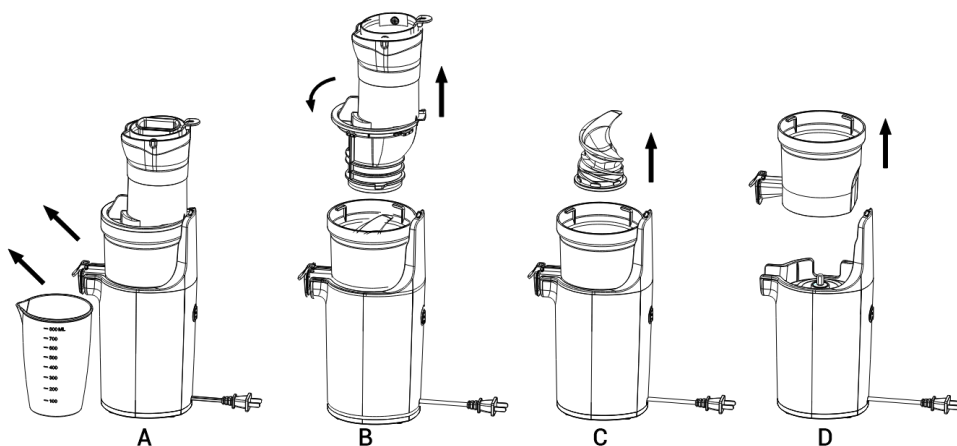
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt und fest montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Saft- und Tresterbehälter richtig positioniert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Saftauslassdeckel geschlossen ist.
- Entfernen Sie vor dem Entsaften zunächst Stiele, Blätter, Kerne und Samen. Schälen Sie die Lebensmittel.
- Bereiten Sie Obst oder Gemüse vor und schneiden Sie es bei weichen Zutaten in Streifen oder Würfel von 5 × 5 cm, bei harten Zutaten maximal 3 × 3 cm.
- Drücken Sie den Schalter in die Position „--“ um den Entsaftungsvorgang zu starten.
- Geben Sie die Streifen oder Würfel in den Einfüllbehälter und drücken Sie sie gegebenenfalls mit dem Stopfer nach unten. Überfüllen Sie den Einfüllbehälter nicht.
- Wenn Lebensmittel im Inneren stecken bleiben, schalten Sie das Gerät sofort aus und betätigen Sie nach dem Stillstand den Rückwärtslauf „R“.
- Die Betriebszeit bei ununterbrochener Nutzung sollte 30 Minuten bei weichen Zutaten bzw. 20 Minuten bei harten Zutaten nicht überschreiten. Reinigen Sie danach stets alle Teile.

Wenn das Gerät überhitzt, schaltet es sich automatisch ab. Karotten können das Gerät innerhalb von 20 Minuten überhitzen, Äpfel oder Orangen innerhalb von 30 Minuten. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter aus und warten Sie 30 Minuten, bis es abgekühlt ist. Danach können Sie es erneut einschalten.

ACHTUNG:

- Geben Sie keine Eiswürfel in das Gerät, da es dadurch irreparabel beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie kein gefrorenes Obst, keine harten oder getrockneten Lebensmittel.
- Verwenden Sie den bereits ausgepressten Trester nicht erneut, da dies das Gerät irreparabel beschädigen kann.

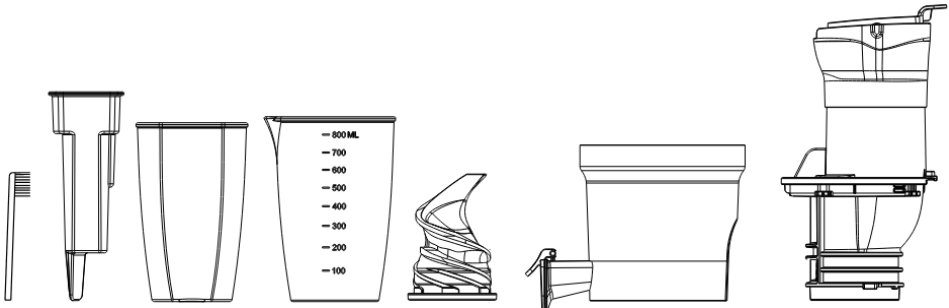
ZERLEGEN DES GERÄTS NACH DER VERWENDUNG UND VOR DER REINIGUNG



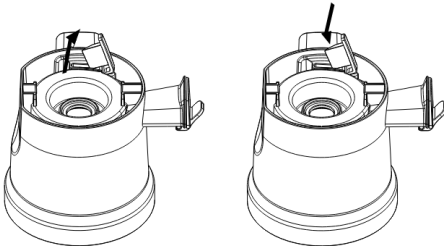
- Bevor Sie das Gerät zerlegen und reinigen, stellen Sie den Schalter auf die Position „0“ und trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz. Nehmen Sie den Saft- und Tresterbehälter heraus (Abb. A).
- Drehen Sie den Einfüllbehälter gegen den Uhrzeigersinn, bis ▲ mit dem Symbol „V“ ausgerichtet ist (Abb. B).
- Ziehen Sie die Pressschnecke nach oben heraus. Falls sie sich nicht lösen lässt, bewegen Sie sie vorsichtig hin und her und ziehen Sie erneut (Abb. C).
- Heben Sie den Saftbehälter senkrecht nach oben heraus (Abb. D).

REINIGUNG UND WARTUNG

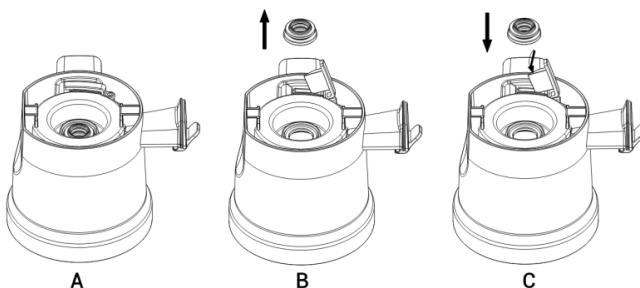
Abb. A



- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Waschen Sie die Entsaftungsteile immer sofort nach der Verwendung, da sich der Trester sonst festsetzen und das Zerlegen, Reinigen sowie den Entsaftungsvorgang negativ beeinflussen könnte.
- Wischen Sie die Gerätebasis und die Außenflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Waschen Sie die demontierten Teile mit Wasser ab (Abb. A). Bei Verstopfungen durch Trester verwenden Sie die Reinigungsbürste, um Rückstände zu entfernen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine metallischen, drahtigen, scharfen oder abrasiven Bürsten, Werkzeuge oder Schwämme.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen kein Wasser mit einer Temperatur über 40 °C.
- Wenn sich im Auslass des Tresterauslaufs Lebensmittelreste befinden, ziehen Sie bitte das Silikonventil heraus, wie in der Abbildung unten gezeigt, und reinigen Sie es unter fließendem Wasser. Setzen Sie das Silikonventil anschließend wieder fest ein.



Wenn Sie den Dichtungsring in der Mitte reinigen möchten, gehen Sie wie folgt vor:



- Merken Sie sich die richtige Position des Dichtungsring. Bei falscher Montage erfüllt er seine Dichtfunktion nicht und die Pressschnecke lässt sich nicht korrekt einsetzen; eine anschließende Nutzung wäre nicht sicher.
- Drehen Sie für eine einfachere Handhabung die Pressschüssel um und drücken Sie den Dichtungsring mit dem Daumen heraus (Abb. A). Reinigen Sie ihn anschließend unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie ihn nach der Reinigung wieder in die zentrale Öffnung ein. Die kleine, gerippte Oberfläche muss nach oben zeigen (Abb. B). Stellen Sie sicher, dass die Nut des Dichtungsring korrekt in den Einfüllbehälter einrastet.
- Die große Fläche des Dichtungsring befindet sich innen, während die kleinere gerippte Seite außen an der Pressschüssel liegt (Abb. C).

TIPPS ZUR ANWENDUNG

- Wir empfehlen, den Saft sofort zu trinken, um den besten Geschmack und die höchsten Nährwerte zu erhalten.
- Bei Orangen, Zitronen, Grapefruits und Melonen müssen Schale und Kerne/Samen vor der Verwendung entfernt werden.
- Bei Äpfeln, Birnen, Weintrauben usw. müssen Stiele und Blütenansätze entfernt werden, um eine mögliche Beschädigung des Geräts und eine Beeinträchtigung der Saftqualität zu vermeiden.
- Wenn Sie Mischsäfte zubereiten möchten, beginnen Sie mit härterem Obst und pressen Sie anschließend das weiche Obst aus.
- Lebensmittel mit langen Fasern können sich leicht um die Pressschnecke wickeln und das Gerät verstopfen. Schneiden Sie sie daher in kleinere Stücke.
- Lassen Sie das Gerät nach Zugabe der letzten Zutat mindestens 30 Sekunden im Leerlauf laufen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache / Lösung
Das Gerät arbeitet nach dem Einschalten nicht.	Der Einfüllbehälter ist nicht vollständig verriegelt. Bitte schließen Sie ihn richtig und wiederholen Sie den Vorgang.
Das Gerät hat sich nach über 20 Minuten Dauerbetrieb automatisch abgeschaltet.	Karotten können das Gerät innerhalb von 20 Minuten überhitzen, Äpfel oder Orangen innerhalb von 30 Minuten. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie 30 Minuten, bis es abgekühlt ist. Danach erneut einschalten.
Das Gerät hat plötzlich aufgehört zu arbeiten.	Es wurden zu viele Zutaten eingefüllt. Schalten Sie das Gerät sofort aus und stellen Sie den Schalter anschließend auf „R“ (Rückwärtslauf). Schneiden Sie hartes Obst und Gemüse (z. B. Karotten) vor dem Einfüllen in dünne Streifen oder kleine Würfel.
Ungewöhnliche Geräusche.	Beim Verarbeiten von härterem Obst und Gemüse können „knirschende“ Geräusche auftreten und das Gerät kann leicht vibrieren. Dies ist normal und kein Hinweis auf einen Motorfehler.
Der Saft- und Tresterbehälter hat sich verfärbt.	Bei stark färbenden Lebensmitteln wie Karotten oder Roter Bete kann es zu einer leichten Verfärbung des Einfüllbehälters und anderer Teile kommen. Dies ist völlig normal.
Das Gerät produziert sehr wenig Saft.	Der Wassergehalt verschiedener Obst- und Gemüsesorten unterscheidet sich. Zudem erzeugen weniger frische Lebensmittel deutlich weniger Saft.

TECHNISCHER SUPPORT

Benötigen Sie Hilfe bei der Einrichtung oder beim Betrieb des TESLA SlowJuicer SJ500 XL?
Kontaktieren Sie uns unter: www.tesla-electronics.eu.

VERBRAUCHSMATERIAL UND ZUBEHÖR

Verbrauchsmaterial können Sie im offiziellen TESLA-Onlineshop erwerben eshop.tesla-electronics.eu.

GARANTIEREPARATUR

Für eine Garantier Reparatur wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das TESLA-Produkt gekauft haben.

Die Garantie DECKT NICHT ab:

- unsachgemäße Verwendung des Geräts zu anderen Zwecken,
- normalen Verschleiß des Geräts,
- Nichtbeachtung der im Benutzerhandbuch angegebenen „Wichtigen Sicherheitshinweise“,
- elektromechanische oder mechanische Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung verursacht wurden,
- Schäden durch Naturgewalten wie Wasser, Feuer, statische Elektrizität, Überspannung usw.,
- Schäden durch unbefugte Reparaturen,
- unleserliche Seriennummer des Geräts.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, TESLA Electronics LTD, erklären, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen sowie weiteren relevanten Bestimmungen der für diesen Gerätetyp geltenden Normen und Vorschriften entspricht.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Union.



Bitte informieren Sie sich über das örtliche System zur getrennten Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten. Befolgen Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den normalen Hausmüll. Die richtige Entsorgung eines Altprodukts trägt dazu bei, potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Da sich das Produkt weiterentwickelt und verbessert, behalten wir uns das Recht vor, das Benutzerhandbuch anzupassen. Die jeweils aktuelle Version dieses Benutzerhandbuchs finden Sie jederzeit unter www.tesla-electronics.eu.

Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, Druckfehler vorbehalten.

Dear Customer,
Thank you for choosing the TESLA SlowJuicer SJ500 XL.

Before using the appliance, please read the safety instructions carefully and follow all standard safety guidelines.

IMPORTANT SAFETY WARNINGS

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

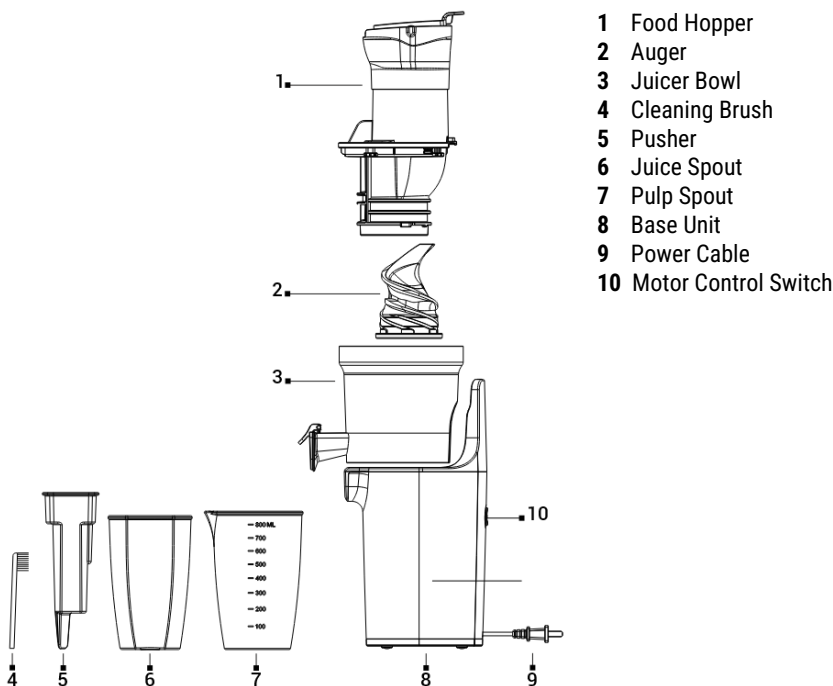
Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, or serious injury. The warnings and instructions in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur.

This appliance is a complex electromechanical device, so please pay close attention to the following instructions:

- Place the appliance on a flat, stable, and dry surface.
- The appliance is equipped with a thermal safety fuse that will cut off the power supply in the event of motor overload. If this happens, unplug the appliance and allow it to cool down.
- Never insert your fingers into the food chute opening in the lid while the appliance is operating. Insert food freely or push it down only using the provided pusher.
- Continuous operation time should not exceed 30 minutes for soft ingredients such as apples or oranges, or 20 minutes for hard ingredients such as carrots.
- Do not insert more food than the maximum permitted level indicated on the side of the Food Hopper.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older, if they are supervised or have been instructed on safe use and understand the possible hazards.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction on safe use and understand the risks involved.
- The appliance is intended for preparing fruit and vegetable juices. Do not use it for any other purposes.
- Do not operate the appliance when it is empty.
- To prevent electric shock, do not immerse the main unit, cable, or plug in water.
- This appliance is not a toy and must not be used by children. Do not leave the appliance running unattended.
- While using the appliance, do not insert fingers or other objects into the feeding opening and do not handle the Auger. Use only the supplied pusher.
- Do not wrap the power cord around the appliance; this helps extend its lifespan.
- Use only original TESLA accessories designed for this model.
- Do not attempt to repair the appliance. Doing so may result in electric shock and void the warranty.
- The manufacturer and the importer into the European Union are not responsible for any damage caused by operating the device, such as injuries, burns, fire, harm to property, etc.

PREPARATION BEFORE FIRST USE

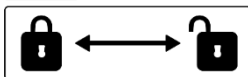
- Remove all packaging and promotional stickers.
- Make sure the supply voltage is 220–240 V~ 50–60 Hz.
- Wash all removable parts of the appliance in mild soapy water. Then rinse and dry thoroughly.
- Assemble the parts according to the instructions in the Assembling the Appliance section.
- Place the appliance on a stable, flat, and heat-resistant surface.
- Do not operate the appliance when empty.
- Connect the power cord to the power outlet, the appliance is now ready for use.



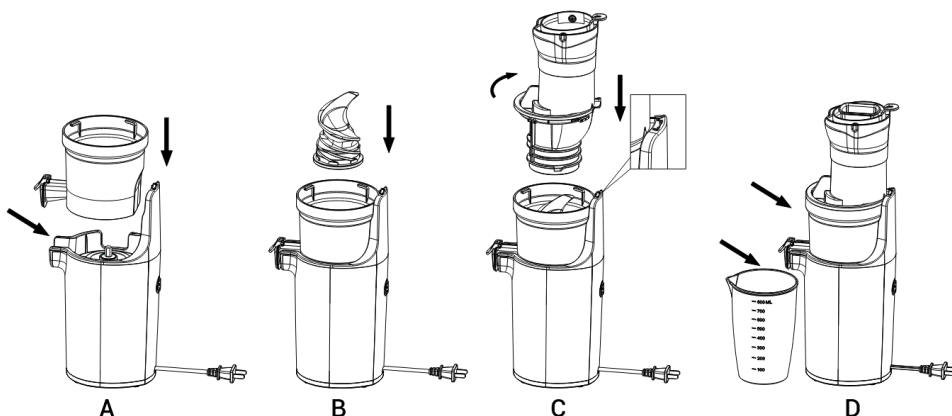
ASSEMBLING THE APPLIANCE

Before assembling the appliance, make sure it is unplugged and the switch is in the “0” position.

- Place the Juicer Bowl on the base unit so that the marking line is aligned with the axis (Fig. A).
- Insert the Auger firmly into the bowl and ensure it touches the bottom; otherwise, the lid cannot be closed (Fig. B).
- Place the Food Hopper on the bowl, align the ▲ and „V“ marks in the direction of the clock hands, then turn the hopper clockwise until the safety lock engages. Make sure the arrow ▲ and the lock „L“ are aligned in the locking position on the bowl (Fig. C).



- Place the Juice Container and the Pulp Container under the corresponding spouts (Fig. D).



USING THE APPLIANCE

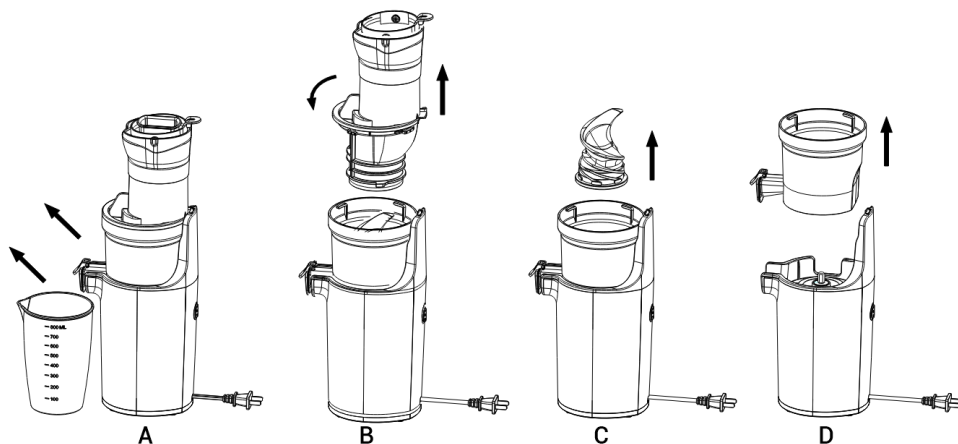
- Make sure the appliance is switched off.
- Plug the appliance into the electrical outlet.
- Check and ensure that all parts are properly assembled in the correct position.
- Make sure the juice and pulp containers are correctly positioned.
- Ensure that the juice outlet cap is closed.
- Before juicing, remove stems, stalks, pits, and seeds. Peel the produce.
- Prepare the fruit or vegetables and cut soft ingredients into strips or cubes approx. 5 × 5 cm, and hard ingredients into pieces no larger than 3 × 3 cm.
- Press the switch to the “--” position to start juicing.
- Insert the strips or cubes into the food hopper and gently push them down using the pusher if necessary. Do not overfill the Food Hopper.
- If food becomes stuck inside, switch the appliance off immediately and wait until it stops completely, then move the switch to the reverse function “R”.
- Continuous operating time should not exceed 30 minutes for soft ingredients or 20 minutes for hard ingredients. After this period, always clean all parts.

If the appliance overheats, it will switch off automatically. Carrots may cause the appliance to overheat within 20 minutes, while apples or oranges may take up to 30 minutes. Switch the appliance off and wait 30 minutes for it to cool down before turning it on again.

CAUTION:

- Do not insert ice cubes into the appliance, doing so may cause irreversible damage.
- Do not use frozen fruit, hard ingredients, or dried foods.
- Do not process pulp that has already been juiced once, this may irreversibly damage the appliance.

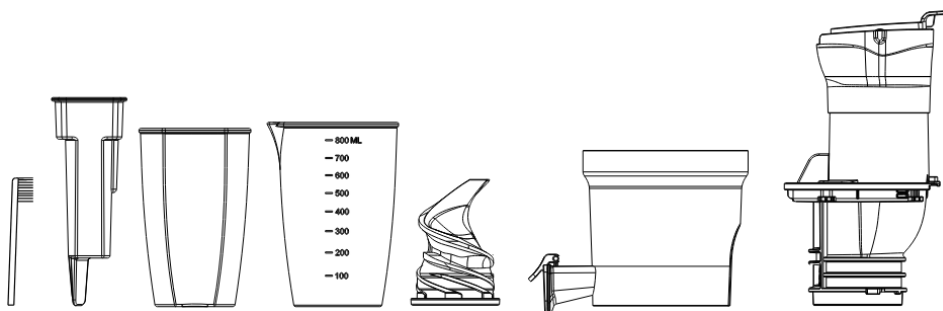
DISASSEMBLING THE APPLIANCE AFTER USE AND BEFORE CLEANING



- Before disassembling and cleaning the appliance, turn the switch to the "0" position and unplug the power cord. Remove the juice and pulp containers (Fig. A).
- Turn the Food Hopper counterclockwise until the ▲ aligns with the „☐▲“ symbol (Fig. B).
- Remove the Auger by pulling it upward. If it does not come out easily, gently wiggle it and pull (Fig. C).
- Remove the Juicer Bowl by lifting it straight up (Fig. D).

CLEANING AND MAINTENANCE

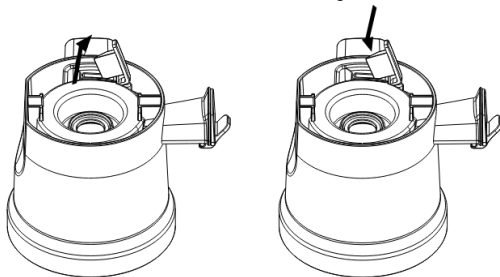
Fig. A



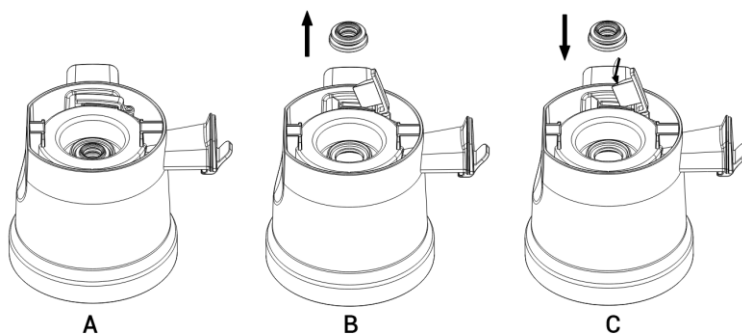
- Clean the appliance after each use.
- Always wash the juicing parts immediately after use; otherwise, pulp may harden and make

disassembly, cleaning, and juicing more difficult.

- Wipe the base unit and the outer surface with a damp cloth.
- Wash the disassembled parts with water (Fig. A). If pulp clogs the parts, use the cleaning brush to remove any residue.
- Do not use metal, wire, sharp, or abrasive brushes, tools, or sponges for cleaning.
- Do not use any abrasive cleaning agents.
- Do not use water hotter than 40 °C for cleaning.
- If food residue remains in the pulp spout, remove the silicone valve as shown in the illustration below and clean it under running water. After cleaning, insert the silicone valve back securely.



To clean the sealing ring in the centre, follow the steps below:



- Remember the correct position of the sealing ring. If assembled incorrectly, it will not seal properly, the auger will not fit correctly, and further use will not be safe.
- For easier handling, turn the juicing bowl upside down, push the sealing ring out with your thumb (Fig. A), and clean it with water.
- After cleaning, insert it back into the central opening. The small ribbed surface should face upward (Fig. B). Make sure the groove of the sealing ring fits properly into the Food Hopper.
- The larger surface of the sealing ring will be inside, while the smaller ribbed side will face outward from the juicing bowl (Fig. C).

TIPS FOR USE

- We recommend drinking the juice immediately for the best taste and nutritional value.
- Peel oranges, lemons, grapefruits, and melons and remove any pits/seeds before use.
- Remove stems from apples, pears, grapes, etc., to prevent possible damage to the appliance and to maintain the quality of the juice.

- If you want to prepare mixed juices, start with harder fruits and then juice the softer ones.
- Foods with long fibres can easily wrap around the auger and clog the appliance, so cut them into smaller pieces.
- After adding the last ingredient, let the appliance run empty for at least 30 seconds.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause / Solution
The appliance does not operate after switching on.	The Food Hopper is not fully locked. Close it properly and try again.
The appliance switched off automatically after running continuously for more than 20 minutes.	Carrots may overheat the appliance within 20 minutes, while apples or oranges may take up to 30 minutes. Turn it off using the switch and wait 30 minutes for the appliance to cool before turning it on again.
The appliance suddenly stopped working.	Too many ingredients were inserted. Switch the appliance off immediately, then move the switch to the "R" (reverse) position. Cut hard fruits and vegetables (e.g., carrots) into thin strips or small cubes before inserting them.
Abnormal noise.	When processing harder fruits and vegetables, "grinding" noises and slight shaking may occur. This is normal and the appliance can continue to be used. It is not abnormal motor noise.
The juice and pulp containers have become discoloured.	When processing foods with strong pigments, such as carrots or beetroot, slight discoloration of the Food Hopper and other parts may occur. This is completely normal.
The appliance produces very little juice.	The water content varies in different fruits and vegetables. Produce also yields less juice as it loses freshness.

TECHNICAL SUPPORT

Need help with setting up or operating the TESLA SlowJuicer SJ500 XL?

Contact us: www.tesla-electronics.eu.

CONSUMABLES AND ACCESSORIES

Consumables can be purchased at the official TESLA online store eshop.tesla-electronics.eu.

WARRANTY REPAIR

For warranty repair, please contact the retailer from whom you purchased your TESLA product.

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- use of the appliance for purposes other than intended,
- normal wear and tear of the appliance,
- failure to follow the "Important Safety Instructions" listed in the user manual,
- electromechanical or mechanical damage caused by improper use,
- damage caused by natural elements such as water, fire, static electricity, power surges, etc.,
- damage caused by unauthorized repair,
- an unreadable or removed serial number.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TESLA Electronics LTD, declare that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable standards and regulations for this type of equipment.



This product meets the requirements of the European Union.



Please check your local system for separate collection of electrical and electronic products. Follow local regulations and do not dispose of old products in regular household waste. Proper disposal helps prevent potential negative impacts on the environment and human health.

As the product continues to develop and improve, we reserve the right to modify the user manual. The latest version of this user manual is always available at www.tesla-electronics.eu.

Design and specifications are subject to change without prior notice. Typographical errors excepted.

Vážený vásárlónk,
Köszönjük, hogy a TESLA SlowJuicer SJ500 XL készüléket választotta.

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a biztonságos használatra vonatkozó utasításokat, és tartson be minden általános biztonsági szabályt.

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

EZ A TERMÉK KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT.

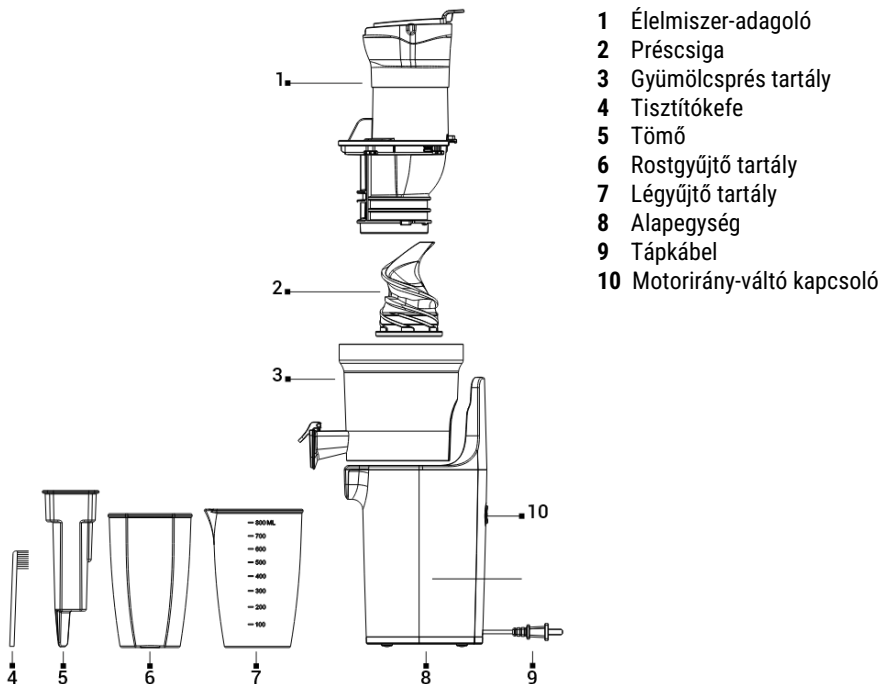
Olvasson el és értsen meg minden utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. Az ebben a kézikönyvben található figyelmeztetések és útmutatások nem fedhetnek le minden lehetséges körülményt és helyzetet, amely előfordulhat.

Ez a készülék összetett elektromechanikus berendezés, ezért kérjük, fordítson kiemelt figyelmet az alábbiakra:

- A készüléket mindig vízszintes, stabil és száraz felületre helyezze.
- A készülék hőbiztosítókkal van felszerelve, amely túlterhelés esetén megszakítja az áramellátást. Ha ez bekövetkezik, húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja teljesen lehűlni.
- Használat közben soha ne dugja ujjait az élelmiszer-bemeneti nyílásba a fedél nyílásán keresztül. Az alapanyagokat szabadon engedje be, vagy csak a mellékelt tömővel nyomja lefelé.
- A folyamatos működési idő ne haladja meg a 30 percet puha alapanyagok (pl. alma, narancs), illetve a 20 percet kemény alapanyagok (pl. sárgarépa) esetén.
- Ne töltsön be több alapanyagot a megengedett maximális szintnél, amely az Élelmiszer-tartály oldalán van jelölve.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják felügyelet mellett, illetve ha megfelelően ki lettek oktatva a biztonságos használatra és értik a lehetséges veszélyeket.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek is használhatják, illetve olyanok, akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk vagy ismeretük, amennyiben felügyeletet vagy oktatást kapnak, és megértették a megfelelő kockázatokat.
- A készülék gyümölcs- és zöldséglevelek készítésére szolgál. Ne használja más célokra.
- A készüléket nem szabad üresen működtetni.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse vízbe a fő egységet, a kábelt vagy a csatlakozót.
- A készülék nem játék, gyermekek nem használhatják felügyelet nélkül.
- Használat közben ne nyúljon ujjal vagy idegen tárggyal a betöltőnyílásba, ne nyúljon a Csiga (préslőcsavar) közelébe. Csak a mellékelt tömőt használja.
- Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré – ezzel meghosszabbíthatja az élettartamát.
- Használjon kizárólag eredeti TESLA tartozékokat, amelyek ehhez a modellhez készültek.
- Ne javítsa a készüléket – ezzel áramütést kockáztathat és elveszítheti a garanciát.
- A gyártó és az Európai Unióba importáló fél nem vállal felelősséget a készülék működéséből eredő károkért, mint például sérülések, égési sérülések, tüzesetek, egyéb anyagi károk stb.

A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és reklámmatricát.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség 220–240 V~ 50–60 Hz.
- Mossa el a készülék egyes részeit enyhe szappanos vízzel, majd öblítse le és alaposan szárítsa meg őket.
- Szerelje össze az alkatrészeket a Készülék összeszerelése részben leírtak szerint.
- Helyezze a készüléket stabil, egyenes és hőálló felületre.
- A készüléket nem szabad üresen működtetni.
- Dugaszolja be a tápkábelt a hálózatba – a készülék ezután használatra kész.

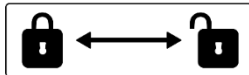


A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

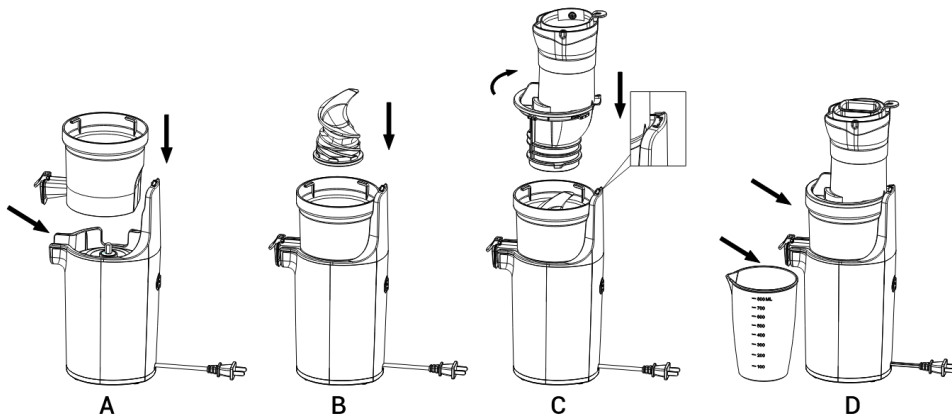
Mielőtt megkezdí az összeszerelést, győződjön meg róla, hogy a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, és a kapcsoló „0” állásban van.

- Helyezze a Gyümölcsprés tartályát az alapegységre úgy, hogy a kifolyók és a tengelyek egy vonalban legyenek (A ábra).
- Nyomja a Préscsigát erősen az alap tengelyére, és győződjön meg róla, hogy az aljáig leér – ellenkező esetben a fedél nem zárható le (B ábra).
- Helyezze az Élelmiszer-adagolót úgy, hogy a ▲ jel egy vonalban legyen a „V” jellel, majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a biztonsági retesz a helyére nem kattan. Győződjön meg róla, hogy a fedélén lévő ▲ nyíl egy vonalban van a tálon található „V”

jelű lakat szimbólummal (C ábra).



- Helyezze a Légyűjtő tartályt és a Rostgyűjtő tartályt a megfelelő kifolyók alá (D ábra).



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

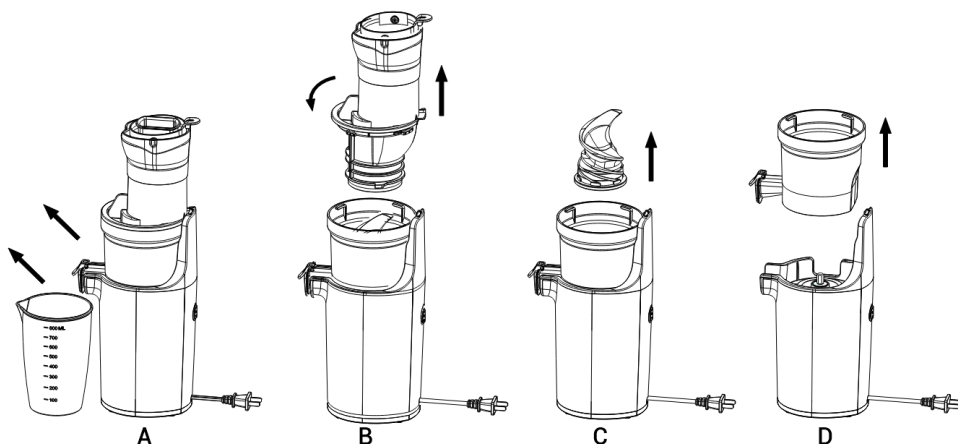
- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
- Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően és helyesen van összeszerelve.
- Győződjön meg róla, hogy a lé- és rostgyűjtő tartályok a helyükön vannak.
- Ellenőrizze, hogy a lékiömlő zárókupakja le van zárva.
- Gyümölcsök és zöldségek facsarása előtt távolítsa el a szárazakat, csumákat, magokat és magházakat. Szükség esetén hámozza meg az alapanyagokat.
- Vágja a gyümölcsöket vagy zöldségeket kb. 5 × 5 cm-es csíkokra vagy kockákra puha alapanyagok esetében; kemény alapanyagoknál legfeljebb 3 × 3 cm-es darabokra.
- Nyomja a kapcsolót „-” állásba a facsarás elindításához.
- Helyezze a csíkokra vagy kockákra vágott alapanyagokat az Élelmiszer-adagolóba, szükség esetén használja a tömőt. Ne töltse túl az Élelmiszer-adagolót.
- Ha az alapanyagok elakadnak a készülékben, azonnal kapcsolja ki, és csak a teljes megállás után állítsa a kapcsolót a „R” visszaforgatás funkcióra.
- A folyamatos működési idő ne haladja meg a 30 percet puha alapanyagoknál, illetve a 20 percet kemény alapanyagoknál. Ezt követően mindig tisztítsa meg az összes alkatrészt.

Ha a készülék túlmelegszik, automatikusan kikapcsol. A sárgarépa akár 20 perc alatt túlterhelheti a készüléket, míg az alma vagy narancs kb. 30 perc alatt. Kapcsolja ki a készüléket, és várjon 30 percet, amíg lehűl. Ezután ismét bekapcsolhatja.

FIGYELEM:

- Ne tegyen jegeskokkát a készülékbe, mert visszafordíthatatlan károsodást okozhat.
- Ne használjon fagyasztott gyümölcsöt, kemény vagy szárított alapanyagokat.
- Ne használjon fagyasztott gyümölcsöt, kemény vagy szárított alapanyagokat.

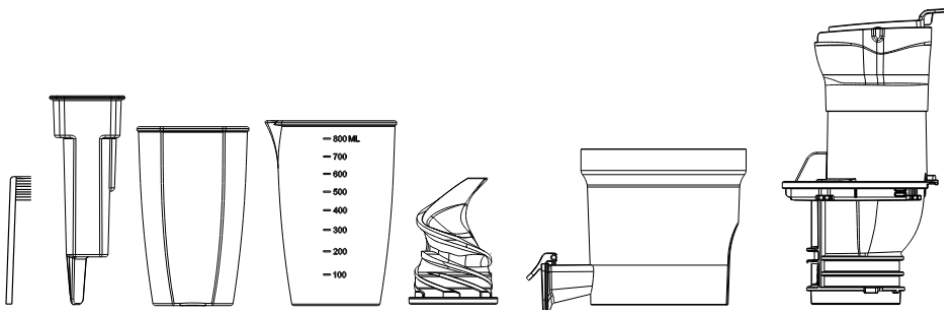
A KÉSZÜLÉK SZÉTSZERELÉSE HASZNÁLAT UTÁN ÉS TISZTÍTÁS ELŐTT



- Szétszerelés és tisztítás előtt állítsa a kapcsolót „0” állásba, majd húzza ki a tápkábel a hálózathoz. Vegye ki a lé- és rostgyűjtő tartályokat (A ábra).
- Forgassa az Élelmiszer-adagolót az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a ▲ jel egy vonalba nem kerül a „🔒” jellel (B ábra).
- Húzza ki felfelé a Préscsigát. Ha nem megy ki könnyen, finoman mozgassa meg oldalirányban, majd húzza ki (C ábra).
- Emelje le a Gyümölcsprét tartályát úgy, hogy függőlegesen felfelé húzza (D ábra).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

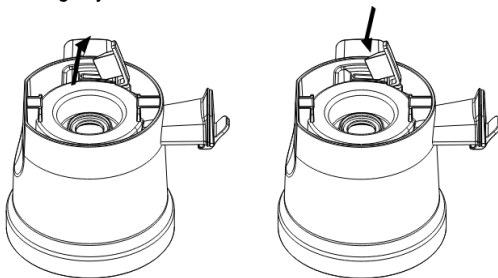
A ábra



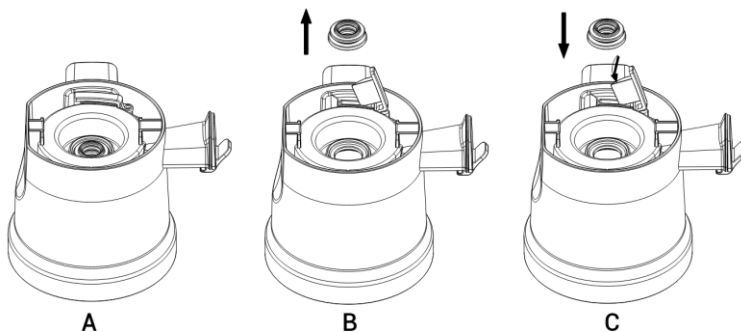
- Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.
- A facsaró alkatrészeit minden használat után azonnal mossa el, különben a rost rászáradhat, ami

megnehezíti a szétszerelést, tisztítást és a későbbi használatot.

- A készülék alapját és külső felületét nedves ruhával törölje le.
- A szétszerelt részeket mossa el vízzel (A ábra). Ha a rost eltömíti a részeket, használja a tisztítókefét a szennyeződések eltávolításához.
- A készülék tisztításához ne használjon fémből készült, drótszálás, éles vagy abrazív keféket, eszközöket, szivacsokat.
- Ne használjon semmilyen abrazív tisztítószer.
- Ne használjon 40 °C-nál melegebb vizet.
- Ha a rostkiömlő nyílásnál ételmaradék marad, húzza ki a szilikon szelepet az alábbi ábra szerint, és tisztítsa meg folyó víz alatt. Tisztítás után helyezze vissza a szilikon szelepet úgy, hogy jól rögzüljön.



A közepső tömítőgyűrű tisztításához kövesse az alábbi lépéseket:



- Jegyezze meg a tömítőgyűrű helyes pozícióját. Ha nem megfelelően helyezi vissza, nem fog megfelelően tömíteni, a préscsiga nem illeszkedik be rendesen, és a következő használat nem lesz biztonságos.
- A könnyebb kezelés érdekében fordítsa a facsaró tálat fejjel lefelé, hüvelykujjával nyomja ki a tömítőgyűrűt (A ábra), majd tisztítsa meg vízzel.
- Tisztítás után helyezze vissza a közepső nyílásba. A kis bordázott felületnek felfelé kell néznie (B ábra). Győződjön meg róla, hogy a tömítőgyűrű hornyolt része megfelelően illeszkedik az Élelmiszer-adagolóba.
- A tömítőgyűrű nagyobb sima felülete belül lesz, míg a kisebb, bordázott oldal a facsaró tál külseje felé néz (C ábra)

HASZNÁLATI TIPPÉK

- A legjobb íz és tápérték érdekében javasoljuk, hogy a levét elkészítés után azonnal fogyassza el.
- A narancsot, citromot, grapefruitet és a dinnyét használat előtt meg kell hámozni, valamint el kell távolítani a magokat.
- Az almáról, körtéről, szőlőről stb. távolítsa el a szárat vagy a csumát, hogy elkerülje a készülék esetleges károsodását és a lé minőségének romlását.
- Ha kevert gyümölcsleveket szeretne készíteni, kezdje a keményebb gyümölcsökkel, majd facsarja ki a puhább alapanyagokat.
- A hosszú rostú alapanyagok könnyen feltekeredhetnek a préscsigára és eltömíthetik a készüléket – vágja ezeket kisebb darabokra.
- Az utolsó hozzávaló hozzáadása után hagyja a készüléket legalább 30 másodpercig üresen működni.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok / Megoldás
A készülék nem indul el bekapcsolás után.	Az Élelmiszer-adagoló nincs megfelelően lezárva. Zárja le teljesen, majd próbálja újra.
A készülék automatikusan kikapcsolt 20 percet meghaladó folyamatos használat után.	A sárgarépa akár 20 perc alatt túlmelegítheti a készüléket, míg az alma vagy narancs kb. 30 perc alatt. Kapcsolja ki, várjon 30 percet, amíg lehűl, majd indítsa újra.
A készülék hirtelen leállt.	Túl sok alapanyagot helyeztek a készülékbe. Azonnal kapcsolja ki, majd állítsa a kapcsolót „R” (visszaforgatás) állásba. A kemény zöldségeket és gyümölcsöket (pl. sárgarépa) vágja vékony csíkokra vagy kis kockákra a következő használat előtt.
Rendellenes zaj.	Keményebb alapanyagok feldolgozásakor „ropogó” hangok és enyhe rázkódás jelentkezhet. Ez normális jelenség, nem a motor hibája.
A lé- és rostgyűjtő tartály elszíneződött.	Az erős színanyag-tartalmú gyümölcsök és zöldségek (pl. sárgarépa, cékla) enyhe elszíneződést okozhatnak – ez teljesen normális.
A készülék nagyon kevés levet termel.	A különböző gyümölcsök és zöldségek víztartalma eltérő. A kevésbé friss alapanyagok kevesebb levet adnak.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

Segítségre van szüksége a TESLA SlowJuicer SJ500 XL beállításához vagy használatához?

Látogasson el weboldalunkra: www.tesla-electronics.eu.

FOGYÓANYAGOK ÉS TARTOZÉKOK

A fogyóanyagokat és tartozékokat megvásárolhatja a TESLA hivatalos webáruházában

eshop.tesla-electronics.eu.

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁS

Jótállási javítás esetén kérjük, lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől a TESLA terméket vásárolta.

A JÓTÁLLÁS NEM VONATKOZIK AZ ALÁBBIakra:

- a készülék nem rendeltetésszerű használatára,
- a készülék normál elhasználódására,
- az „Fontos biztonsági utasítások” be nem tartására, ahogyan az a felhasználói kézikönyvben szerepel,
- az elektromechanikus vagy mechanikus sérülésekre, amelyeket nem megfelelő használat okozott,
- természeti jelenségek által okozott károokra, mint például víz, tűz, statikus elektromosság, túlfeszültség stb.,
- jogosulatlan javításból eredő károokra,
- a készülék olvashatatlan sorozatszámára.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a TESLA Electronics LTD, kijelentjük, hogy ez a készülék megfelel az adott típusra vonatkozó alapvető követelményeknek és vonatkozó normáknak.



Ez a termék megfelel az Európai Unió előírásainak.



Kérjük, tájékozódjon a helyi elektromos és elektronikus hulladékok elkülönített gyűjtési rendszeréről.

Kövesse a helyi előírásokat, és a régi készülékeket ne dobja a háztartási hulladékba.

A készülék szakszerű ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat.

A termék fejlesztésének és továbbfejlesztésének folyamatban lévő jellege miatt fenntartjuk a jogot a felhasználói kézikönyv módosítására.

A felhasználói kézikönyv aktuális verzióját mindig megtalálja a következő weboldalon

www.tesla-electronics.eu.

A design és a műszaki specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak; a nyomdai hibákért fenntartjuk a jogot.

Gerbiamas kliente,
dėkojame, kad pasirinkote TESLA SlowJuicer SJ500 XL.

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite saugaus naudojimo taisykles ir laikykitės visų įprastų saugos reikalavimų.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

ŠIS GAMINYS SKIRTAS TIK NAUDOTI BUITYJE.

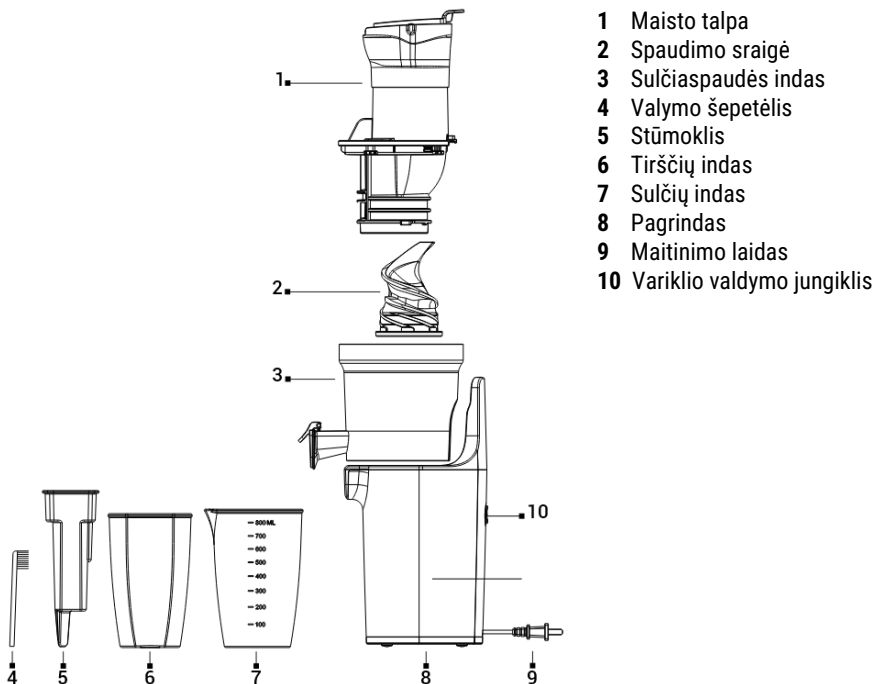
Perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas. Nesilaikant žemiau pateiktų nurodymų gali kilti elektros smūgio, gaisro ar rimto sužalojimo pavojus. Šioje instrukcijoje pateikti įspėjimai ir nurodymai negali apimti visų galimų situacijų ir aplinkybių.

Šis prietaisas yra sudėtingas elektro-mechaninis įrenginys, todėl atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus:

- Prietaisą pastatykite ant lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.
- Prietaisas turi terminę saugiklio apsaugą, kuri išjungia maitinimą perkrovus variklį. Jei taip nutiktų, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti.
- Naudojimo metu niekada neikiškite pirštų į maisto talpą pro angą dangtyje. Maistą įdėkite laisvai arba stumkite žemyn tik kartu pateikiamu stūmokliu.
- Nepertraukiamo darbo laikas neturėtų viršyti 30 minučių minkštomis žaliavoms, pvz., obuoliams ar apelsinams, arba 20 minučių kietoms žaliavoms, pvz., morkoms.
- Nedėkite daugiau maisto, nei nurodyta maksimaliai leidžiamoje riboje, pažymėtoje ant maisto talpos.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų, jei jie yra prižiūrimi arba apmokyti saugiai jį naudoti ir supranta galimus pavojus.
- Prietaisą gali naudoti asmenys su sumažintomis fizinėmis, sensorinėmis ar protinėmis galimybėmis arba neturintys patirties, jei jie yra prižiūrimi arba supažindinti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimas rizikas.
- Prietaisas skirtas vaisių ir daržovių sultims gaminti. Nenaudokite jo kitiems tikslams.
- Nenaudokite prietaiso tuščio.
- Siekiant išvengti elektros smūgio, nepanardinkite pagrindinio bloko, kabelio ar kištuko į vandenį.
- Šis prietaisas nėra žaislas. Nelaikykite jo veikiančio be priežiūros ir neleiskite vaikams su juo žaisti.
- Naudojimo metu neikiškite pirštų ar kitų daiktų į pildymo angą ir neliesti spaudimo sraigto. Naudokite tik komplekte esantį stūmoklį.
- Neapvyniokite maitinimo laido aplink prietaisą – taip prailginsite jo tarnavimo laiką.
- Naudokite tik originalius TESLA priedus, skirtus šiam modeliui.
- Neardykite ir netaisykite prietaiso – tai gali sukelti elektros smūgio pavojų ir panaikinti garantiją.
- Gamintojas ir importuotojas į Europos Sąjungą neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo, pvz., sužalojimus, nudegimus, gaisrą ar kitus nuostolius.

PARUOŠIMAS PRIETAISĄ NAUDOTI PIRMĄ KARTĄ

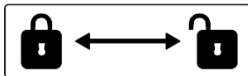
- Nuimkite visas pakuotes ir reklamines etiketes.
- Įsitinkinkite, kad maitinimo įtampa yra 220–240 V~ 50–60 Hz.
- Nuplaukite visas prietaiso dalis šiltu vandeniu su švelniu muilu. Tada jas nuplaukite ir kruopščiai nusausinkite.
- Surinkite dalis pagal skyriuje Prietaiso surinkimas pateiktas instrukcijas.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
- Prietaiso negalima įjungti tuščio.
- Prijunkite maitinimo laidą prie elektros tinklo – prietaisas paruoštas naudojimui.



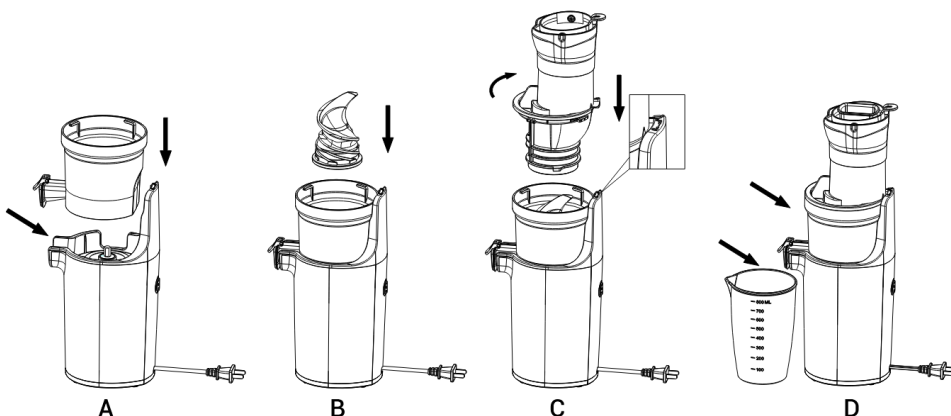
PRIETAISO SURINKIMAS

Prieš surinkdami prietaisą įsitinkinkite, kad jis nėra prijungtas prie elektros tinklo ir jungiklis yra „0“ padėtyje.

- Pastatykite Sulčiaspaudės indą ant pagrindo taip, kad snapelių ir ašies padėtis sutaptų (A pav.).
- Tvirtai įspauskite Spaudimo sraigę į pagrindo ašį ir įsitinkinkite, kad ji siekia dugną – kitu atveju dangčio nepavyks uždaryti (B pav.).
- Uždėkite Maisto talpą taip, kad ▲ sutaptų su „“ ženklu, ir sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos saugos užraktas. Įsitinkinkite, kad rodyklė ▲ ant dangčio „“ ženklo yra sulgygiuota su spynos simboliu ant indo (C pav.).



- Pastatykite Sulčių indą ir Tirščių indą po atitinkamais snapeliais (D pav.).



PRIETAISO NAUDOJIMAS

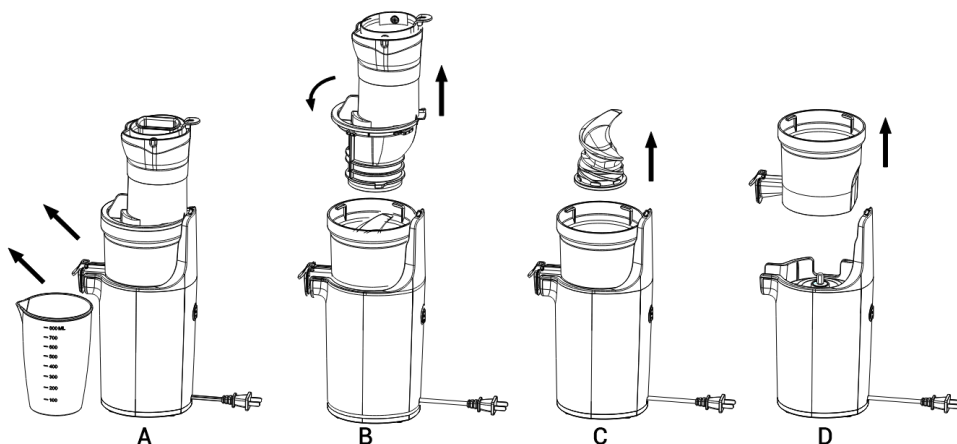
- Įsitinkite, kad prietaisas yra išjungtas.
- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.
- Patikrinkite ir įsitinkite, kad visos dalys teisingai ir tvirtai surinktos.
- Įsitinkite, kad sulčių ir tirščių indai yra savo vietose.
- Patikrinkite, ar uždarytas sulčių išleidimo dangtelis.
- Prieš spaudžiant sultis pašalinkite vaisių kotelius, kietas dalis, kauliukus ir sėklas. Maistą nulupkite.
- Paruoškite vaisius ar daržoves: minkštas žaliavas supjaustykite 5 x 5 cm juostelėmis ar kubeliais, kietas – ne didesnėmis kaip 3 x 3 cm.
- Paspauskite jungiklį į padėtį „–“, kad pradėtumėte spausti sultis.
- Dėkite vaisių ar daržovių gabalėlius į maisto talpą; jei reikia, pastumkite stūmokliu. Neperpildykite talpos.
- Jei maistas užstringa viduje, nedelsiant išjunkite prietaisą ir, jam visiškai sustojus, perjunkite jungiklį į atbulinės eigos funkciją „R“.
- Nepertraukiamo veikimo laikas neturi viršyti 30 minučių minkštomis žaliavoms arba 20 minučių kietoms žaliavoms. Po šio laiko visada išvalykite visas dalis.

Jei prietaisas perkais, jis automatiškai išsijungs. Morkos gali per 20 minučių sukelti perkaitimą, o obuoliai ar apelsinai – per 30 minučių. Išjunkite prietaisą jungikliu ir palaukite 30 minučių, kol jis atvės. Tada galite vėl įjungti.

DĖMESIO:

- Nejdėkite į prietaisą ledo kubelių, tai gali jį negrįžtamai sugadinti.
- Nenaudokite šaldytų vaisių, kietų ar džiovintų produktų.
- Nenaudokite jau kartą išspaustų tirščių, tai gali negrįžtamai sugadinti prietaisą.

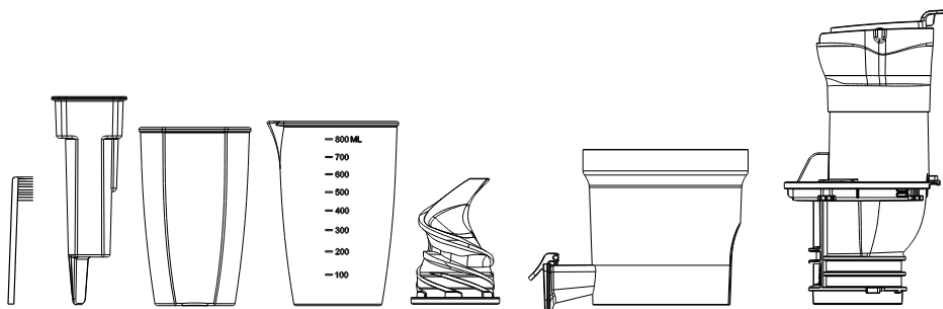
PRIETAISO IŠARDYMAS PO NAUDOJIMO IR PRIEŠ VALYMĄ



- Prieš išardydami ir valydami prietaisą perjunkite jungiklį į padėtį „0“ ir atjunkite maitinimo laidą. Išimkite sulčių ir tirščių indus (A pav.).
- Sukite Maisto talpą prieš laikrodžio rodyklę, kol ▲ sulysiuos su „0“ ženklu (B pav.).
- Ištraukite Spaudimo sraigę, pakeldami ją aukštyn. Jei neišsima, švelniai pajudinkite į šonus ir patraukite (C pav.).
- Išimkite Sulčiaspaudės indą pakeldami jį tiesiai aukštyn (D pav.).

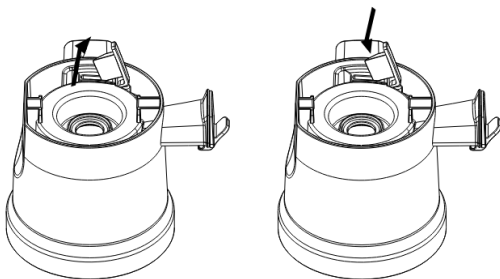
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

A pav.

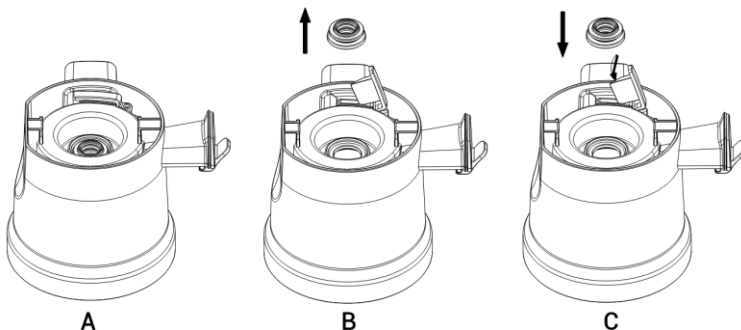


- Valykite prietaisą po kiekvieno naudojimo.
- Sulčių spaudimo dalis visada nuplaukite iškart po kiekvieno naudojimo, nes priešingu atveju tirščiai gali tvirtai prilipti ir apsunkinti išardymą, valymą bei patį sulčių spaudimo procesą.

- Prietaiso pagrindą ir išorinę dalį nuvalykite drėgna šluoste.
- Išardytas dalis nuplaukite vandeniu (A pav.). Jei jos užsikimšo tirščiais, naudokite valymo šepetėlį nešvarumams pašalinti.
- Nenaudokite metalinių, vielinių, aštrių ar abrazyvinių šepečių, įrankių ar kempinių.
- Nenaudokite jokių abrazyvinių valymo priemonių.
- Nenaudokite vandens, kurio temperatūra viršija 40 °C.
- Jei tirščių išleidimo snapelyje liko maisto likučių, ištraukite silikoninį vožtuvą, kaip parodyta žemiau esančiame paveikslėlyje, ir nuplaukite jį tekančiu vandeniu. Po išvalymo įstatykite silikoninį vožtuvą atgal tvirtai į vietą.



Norėdami išvalyti vidurinį sandarinimo žiedą, atlikite šiuos veiksmus:



- Įsiminkite teisingą sandarinimo žiedo padėtį. Jei jis bus įdėtas neteisingai, neprisandaris, spaudimo sraigė neįsistatys tinkamai ir tolesnis naudojimas nebus saugus.
- Patogesniai valymui apverskite spaudimo indą dugnu aukštyn, nykščiu išspauskite sandarinimo žiedą (A pav.) ir nuplaukite jį vandeniu.
- Po išvalymo įstatykite jį atgal į centrinę angą. Mažoji, rifliuota (briaunuota) pusė turi būti nukreipta į viršų (B pav.). Įsitinkite, kad žiedo griovelis teisingai įsistato į Maisto talpą.
- Didžioji sandarinimo žiedo dalis bus vidinėje pusėje, o mažoji rifliuota pusė – išorinėje spaudimo indo pusėje (C pav.).

PATARIMAI NAUDOJIMUI

- Rekomenduojame sultis išgerti iškart – taip išlaikysite geriausią skonį ir maistinę vertę.
- Iš apelsinų, citrinų, greipfrutų ir melionų prieš spaudžiant būtina pašalinti žievelę ir kauliukus/sėklas.
- Iš obuolių, kriaušių, vynuogių ir pan. būtina pašalinti vaiskočius, kad išvengtumėte prietaiso pažeidimo ir pablogėjusios sulčių kokybės.
- Jei norite paruošti maišytas sultis, pradėkite nuo kietesnių vaisių, o tada spauskite minkštus.
- Ilgesnių skaidulų turintys produktai gali apsvynioti ant spaudimo sraigės ir užkimšti prietaisą – supjaustykite juos mažesniais gabalėliais.
- Įdėję paskutinę žaliavą leiskite prietaisui veikti tuščiam bent 30 sekundžių.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis / Sprendimas
Prietaisas neįsijungia.	Maisto talpa nėra visiškai uždaryta – uždarykite ją ir bandykite dar kartą.
Prietaisas automatiškai išsijungė po daugiau nei 20 min. nepertraukiamo darbo.	Morkos gali perkaisti prietaisą per 20 min., o obuoliai ar apelsinai – per 30 min. Išjunkite prietaisą jungikliu ir palaukite 30 min., kol atvės. Tada vėl įjunkite.
Prietaisas staiga nustojo veikti.	Įdėta per daug ingredientų. Nedelsiant išjunkite prietaisą ir perjunkite jungiklį į padėtį „R“ (atbulinė eiga). Kietus vaisius ir daržoves (pvz., morkas) supjaustykite plonomis juostelėmis arba mažais kubeliais.
Neįprastas triukšmas.	Perdirbant kietesnius vaisius ir daržoves gali girdėtis šiurkštus „girgždėjimas“ ir jaustis nedidelis drebėjimas. Tai normalu ir nereiškia variklio gedimo.
Sulčių ir tirščių indai nusidažė.	Produktai, turintys ryškių pigmentų (pvz., morkos, burokėliai), gali nudažyti kai kurias prietaiso dalis. Tai normalu.
Prietaisas spaudžia labai mažai sulčių.	Skirtingi vaisiai ir daržovės turi nevienodą vandens kiekį. Taip pat mažiau sulčių išgaunama iš ne visai šviežių produktų..

TECHNINĖ PAGALBA

Reikia pagalbos nustatant ar naudojant TESLA SlowJuicer SJ500 XL?

Susisiekitė su mumis: www.tesla-electronics.eu.

EKSPLOATACINĖS MEDŽIAGOS IR PRIEDAI

Ekspluatacinės dalis galite įsigyti oficialioje TESLA parduotuvėje eshop.tesla-electronics.eu.

GARANTINIS REMONTAS

Dėl garantinio remonto kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote TESLA gaminį.

Garantija NETAIKOMA:

- naudojimui kitais nei numatytais tikslais,
- įprastam prietaiso susidėvėjimui,
- nurodymų, pateiktų skyriuje „Svarbios saugos instrukcijos“, nesilaikymui,
- elektromechaniniams ar mechaniniams pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo,
- žalai, kurią sukėlė gamtos reiškiniai, tokie kaip vanduo, ugnis, statinė elektra, viršįtampis ir pan.,
- žalai, atsiradusiai dėl neautorizuoto remonto,
- neįskaitomam ar pažeistam prietaiso serijos numeriui.

ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Mes, TESLA Electronics LTD, patvirtiname, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitus taikomų standartų bei teisės aktų punktus, susijusius su šio tipo įrenginiais.



Šis produktas atitinka Europos Sąjungos reikalavimus.



Informuokite save apie vietinę sistemą, skirtą elektrinių ir elektroninių prietaisų atskiram surinkimui. Laikykitės vietinių teisės aktų ir nenaikinkite senų gaminių su buitinėmis atliekomis. Tinkamas seno prietaiso sutvarkymas padeda išvengti galimos neigiamos įtakos aplinkai ir žmonių sveikatai.

Atsižvelgiant į tai, kad produktas yra tobulinamas ir atnaujinamas, pasilieiname teisę koreguoti naudotojo instrukciją. Naujausią šios instrukcijos versiją visada rasite adresu www.tesla-electronics.eu.

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo; galimos spausdinimo klaidos.

Szanowny Kliencie,
dziękujemy za wybór wyciskarki TESLA SlowJuicer SJ500 XL.

Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją bezpieczeństwa i przestrzeganie wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRODUKT PRZEZNACZONY JEST WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia. Ostrzeżenia, uwagi i instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji.

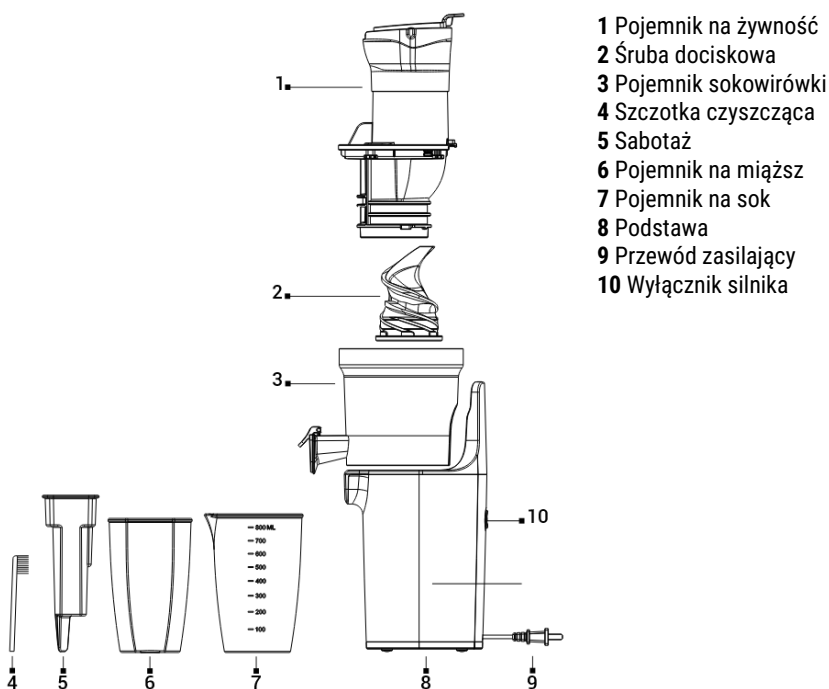
To urządzenie jest złożonym urządzeniem elektromechanicznym, należy więc przestrzegać następujących instrukcji:

- Urządzenie należy ustawić na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.
- Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik termiczny, który odcina zasilanie w przypadku przeciążenia silnika. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż ostygnie.
- Nigdy nie wkładaj palców do pojemnika na żywność przez otwór w pokrywie podczas pracy urządzenia. Umieść żywność luźno lub docisnij ją tylko ubijakiem.
- Czas pracy ciągłej nie powinien przekraczać 30 minut w przypadku miękkich składników, takich jak jabłka lub pomarańcze, ani 20 minut w przypadku twardych składników, takich jak marchewki.
- Nie wkładaj do pojemnika więcej żywności niż wynosi maksymalny dozwolony poziom oznaczony na boku pojemnika na żywność.
- Dzieci w wieku 8 lat i starsze mogą używać tego urządzenia pod nadzorem lub jeśli zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z urządzenia, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do przygotowywania soków owocowych i warzywnych. Nie należy używać urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone.
- Urządzenia nie wolno pozostawiać włączonego, pustego.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzaj jednostki głównej, przewodu ani wtyczki w wodzie.
- To urządzenie nie jest zabawką i nie powinno być używane przez dzieci. Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otworu wsadowego ani nie manipuluj ślimakiem dociskowym podczas użytkowania urządzenia. Używaj wyłącznie dołączonego ubijaka.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia, wydłuży to jego żywotność.
- Stosuj wyłącznie oryginalne akcesoria TESLA przeznaczone do tego modelu.
- Nie naprawiaj urządzenia, gdyż może to narazić Cię na ryzyko porażenia prądem i unieważnić gwarancję.

- Producent i importer na terenie Unii Europejskiej nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek użytkowania urządzenia, takie jak: obrażenia ciała, oparzenia, pożar, uszkodzenia, pogorszenie stanu innych rzeczy itp.

PRZYGOTOWANIE PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA

- Usunąć całe opakowanie i naklejki reklamowe.
- Upewnić się, że napięcie zasilania wynosi 220-240 V~ 50-60 Hz.
- Umyć poszczególne części urządzenia wodą z delikatnym mydłem. Następnie dokładnie opłucz i osusz.
- Złożyć części zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Montaż urządzenia.
- Urządzenie należy ustawić na stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Urządzenia nie wolno pozostawiać włączonego, pustego.
- Podłączyć przewód zasilający do źródła zasilania. Urządzenie jest gotowe do użycia.

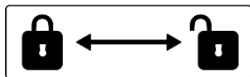


MONTAŻ URZĄDZENIA

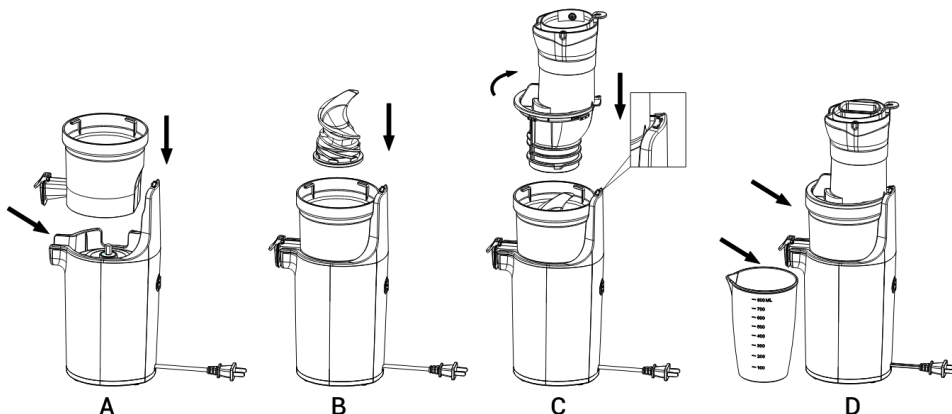
Przed montażem urządzenia należy upewnić się, że nie jest ono podłączone do sieci i wyłącznik znajduje się w pozycji „0”.

- Umieścić dzbanek sokowirówki na podstawie tak, aby położenie dysz i osi było wyrównane (rys. A).
- Wciśnij ślimak dociskowy mocno w oś podstawy i upewnij się, że dotyka on dna, w przeciwnym razie nie będzie można zamknąć pokrywy (rys. B).

- Umieścić pojemnik na żywność tak, aby ▲ pokrywał się z „” i obrócić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na miejscu. Upewnij się, że strzałka ▲ na pokrywie „” pokrywa się z symbolem blokady na misce (rys. C)



- Umieścić pojemnik na sok i pojemnik na miąższ pod odpowiednimi otworami (rys. D).



KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

- Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Sprawdź i upewnij się, że wszystkie części są dobrze zmontowane i mają prawidłową pozycję.
- Sprawdź, czy pojemniki na sok i miąższ są na swoim miejscu.
- Sprawdź, czy pokrywa otworu wylotowego soku jest zamknięta.
- Przed wyciskaniem soku usuń szypułki, pestki i nasiona z owoców. Obierz owoce ze skórki.
- Przygotuj owoce i warzywa i pokrój je na paski lub kostki o wymiarach 5 x 5 cm w przypadku miękkich składników, a twarde składniki na paski o wymiarach maksymalnie 3 x 3 cm.
- Aby rozpocząć wyciskanie soku, należy przesunąć przełącznik do pozycji „-”.
- Włóż paski lub kostki owoców do pojemnika na żywność lub dociśnij je ubijakiem. Nie przepełniaj pojemnika na żywność.
- Jeżeli wewnątrz urządzenia utknęło jedzenie, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i po jego zatrzymaniu ustawić przełącznik w pozycji do funkcji odwrotnej "R".
- Czas ciągłej pracy nie powinien przekraczać 30 minut dla miękkich składników i 20 minut dla twardych. Po tym czasie należy zawsze czyścić wszystkie części.

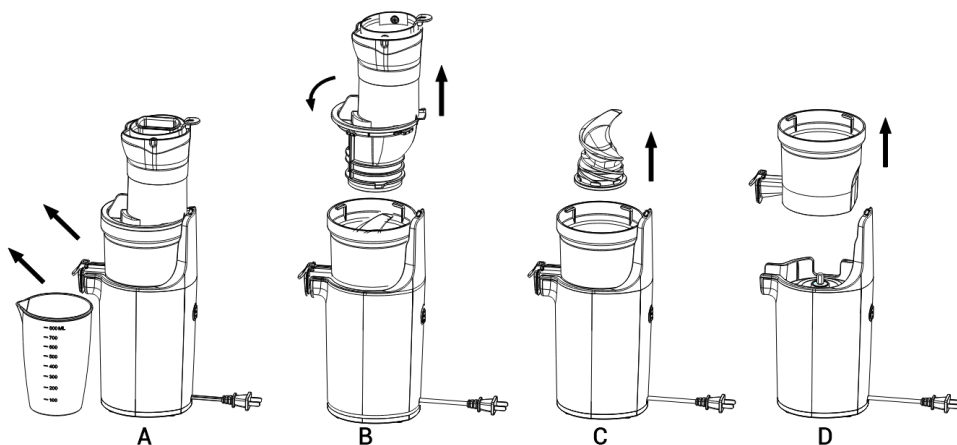
W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się automatycznie. Marchewki mogą przegrzać urządzenie w ciągu 20 minut, ale jabłka lub pomarańcze w ciągu 30 minut.

Wyłącz urządzenie przełącznikiem i odczekaj 30 minut, aż ostygnie. Następnie włącz je ponownie.

UWAGA:

- Nie wrzucaj do urządzenia kostek lodu, gdyż może to spowodować jego trwałe uszkodzenie.
- Nie należy używać mrożonych owoców, twardych lub suszonych produktów spożywczych.
- Nie należy używać już wyciśniętego miąższu, gdyż może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

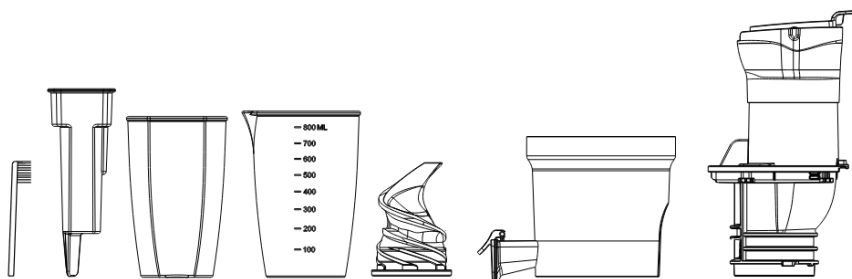
DEMONTAŻ URZĄDZENIA PO UŻYCIU I PRZED CZYSZCZENIEM



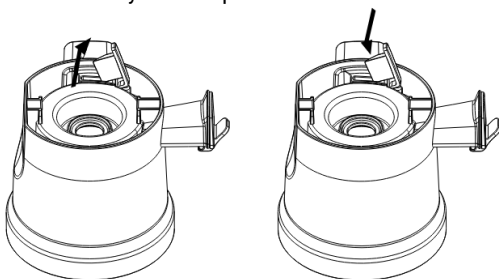
- Przed demontażem i czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć przełącznik. Przesuń przełącznik do pozycji „0” i odłącz przewód zasilający. Wyjmij pojemniki na sok i miąższ (rys. A).
- Obróć pojemnik na żywność przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż ▲ zrówna się ze znakiem „0” (rys. B).
- Wyjmij ślimak prasy, pociągając go do góry. Jeśli nie da się go wyjąć, delikatnie nim potrząśnij i wyciągnij (rys. C).
- Wyjmij dzbanek sokowirówki, unosząc go pionowo do góry (rys. D).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

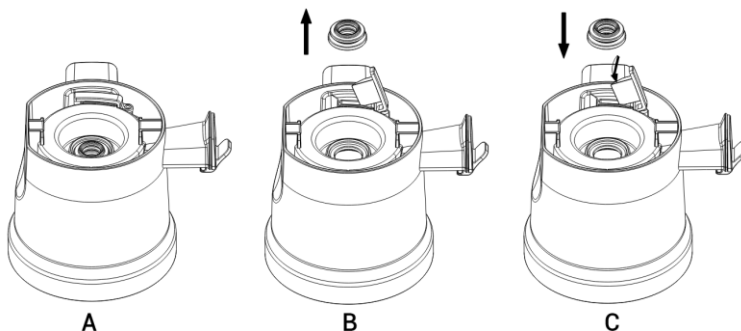
Rys. A



- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.
- urządzenia bezpośrednio po każdym użyciu, w przeciwnym razie miąższ może się mocno przykleić i utrudnić rozmontowanie, czyszczenie i samo wyciskanie soku.
- Przetrzyj podstawę i zewnętrzną część urządzenia wilgotną ściereczką.
- Umyj zdemontowane części wodą (rys. A). W przypadku zatoru miąższem, usuń zanieczyszczenia szczotką czyszczącą.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać metalowych, drucianych, ostrych, ściernych szczotek, narzędzi ani gąbek.
- Do czyszczenia nie należy używać środków ściernych.
- Do czyszczenia nie należy używać wody o temperaturze wyższej niż 40°C.
- Jeśli w otworze miazgi pozostały resztki jedzenia, należy wyciągnąć silikonowy zawór, jak pokazano na poniższym rysunku i umyć go pod bieżącą wodą. Po umyciu, mocno włożyć silikonowy zawór z powrotem.



Aby wyczyścić środkowy pierścień uszczelniający, wykonaj następujące czynności:



- Pamiętaj o prawidłowym położeniu pierścienia uszczelniającego. Jeśli zostanie on zamontowany nieprawidłowo, nie będzie spełniał swojej funkcji uszczelniającej, a śruba dociskowa nie zostanie prawidłowo włożona, co utrudni dalsze użytkowanie.
- Aby ułatwić sobie obsługę, odwróć miskę do góry dnem, wyciśnij pierścień uszczelniający kciukiem (rys. A) i wyczyść ją wodą.
- Po oczyszczeniu włóż go z powrotem do centralnego otworu. Mała, żebrowana powierzchnia powinna być skierowana do góry (rys. B). Upewnij się, że rowek pierścienia uszczelniającego dobrze przylega do pojemnika na żywność.
- Duża powierzchnia pierścienia uszczelniającego będzie znajdować się wewnątrz, natomiast mała, żebrowana strona będzie na zewnątrz kubka dociskowego (rys. C).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA

- Aby uzyskać najlepszy smak i wartości odżywcze, zalecamy wypicie soku od razu.
- Przed spożyciem pomarańczy, cytryn, grejpfrutów i melonów należy oczyścić ze skórki i pestek.
- W przypadku jabłek, gruszek, winogron itp. należy usunąć szypułki i ogonki owoców, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i pogorszeniu jakości wyciskanego soku.
- Jeśli chcesz przygotować soki mieszane, zacznij od twardszych owoców, a następnie wyciskaj te bardziej miękkie.
- Produkty spożywcze zawierające długie włókna łatwo gromadzą się na ślimaku prasującym i mogą zatkać urządzenie, dlatego należy pokroić je na mniejsze kawałki.
- Po dodaniu ostatniego składnika, pozwól urządzeniu pracować bez wody przez co najmniej 30 sekund.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna/Rozwiązanie
Urządzenie nie działa po uruchomieniu.	Pojemnik na żywność nie jest całkowicie zamknięty. Zamknij go i powtórz proces.
Urządzenie wyłączyło się automatycznie po nieprzerwanej pracy trwającej dłużej niż 20 minut.	Marchewki mogą przegrzać urządzenie w ciągu 20 minut, ale jabłka lub pomarańcze w ciągu 30 minut. Wyłącz urządzenie przełącznikiem i odczekaj 30 minut, aż ostygnie. Następnie włącz je ponownie.
Urządzenie nagle przestało działać.	Do urządzenia włożono zbyt wiele składników. Natychmiast wyłącz urządzenie, a następnie ustaw przełącznik w pozycji „R” (silnik w odwrotnym kierunku). Pokrój twarde owoce i warzywa (np. marchewki) w cienkie paski lub drobną kostkę przed włożeniem ich do urządzenia.
Nietypowy hałas.	Podczas przetwarzania twardszych owoców i warzyw urządzenie może wydawać „piszczący” dźwięk i lekko się trząść. Jest to normalne i urządzenie może być nadal używane. Nie jest to nienormalny dźwięk silnika.
Pojemnik na sok i miąższ zmienił kolor.	Podczas przetwarzania owoców i warzyw o intensywniejszym kolorze, np. marchewki, buraki itp., podajnik żywności oraz inne części mogą ulec nieznacznemu przebarwieniu, co jest całkowicie normalne.
Urządzenie produkuje bardzo mało soku.	Zawartość wody w różnych owocach i warzywach jest różna. Owoce i warzywa produkują również mniej soku, ponieważ tracą świeżość.

POMOC TECHNICZNA

Potrzebujesz pomocy w konfiguracji i obsłudze wyciskarki TESLA SlowJuicer SJ500 XL?
Skontaktuj się z nami: www.tesla-electronics.eu.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE I AKCESORIA

Materiały eksploatacyjne możesz zakupić w oficjalnym sklepie TESLA eshop.tesla-electronics.eu.

NAPRAWA GWARANCYJNA

W celu dokonania naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś produkt TESLA.

Gwarancja NIE obejmuje:

- używanie urządzenia do innych celów,
- normalnego zużycia urządzenia,
- nieprzestrzeganie „Ważnych instrukcji bezpieczeństwa” wymienionych w instrukcji obsługi,
- uszkodzenia elektromechaniczne lub mechaniczne powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania,
- szkody spowodowane przez czynniki naturalne, takie jak woda, ogień, elektryczność statyczna, przepięcia itp.,
- uszkodzenia powstałe w wyniku nieautoryzowanych napraw,
- nieczytelny numer seryjny urządzenia.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, TESLA Electronics LTD, oświadczamy, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami norm i przepisów dotyczących danego typu urządzenia.



Ten produkt spełnia wymogi Unii Europejskiej.



Prosimy o zapoznanie się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Prosimy o przestrzeganie lokalnych przepisów i niewyrzucanie starych produktów razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja zużytego produktu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

W związku z ciągłym rozwojem i udoskonalaniem produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji obsługi. Aktualną wersję instrukcji można zawsze znaleźć na stronie www.tesla-electronics.eu.

Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia, z wyłączeniem błędów drukarskich.

Stimate client,
vă mulțumim că ați ales TESLA SlowJuicer SJ500 XL.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și să respectați toate regulile de siguranță comune.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT NUMAI PENTRU UZ CASNIC.

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave. Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile discutate în acest manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile care pot apărea.

Acest aparat este un dispozitiv electromecanic complex, vă rugăm să acordați atenție următoarelor instrucțiuni:

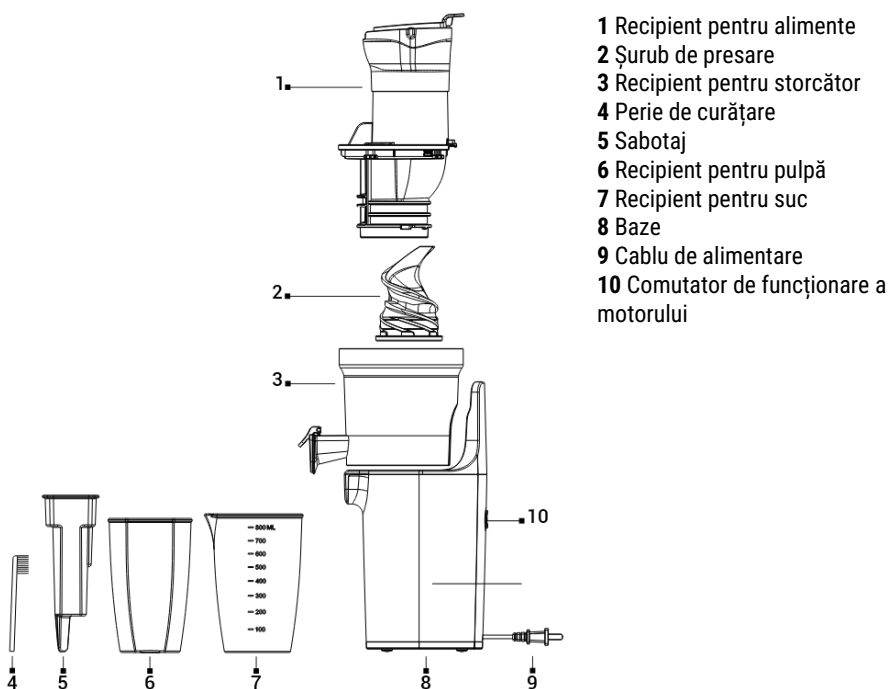
- Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și uscată.
- Aparatul este echipat cu o siguranță termică de siguranță care va întrerupe alimentarea cu energie electrică în cazul supraîncălzirii motorului. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească.
- Nu introduceți niciodată degetele în recipientul cu alimente prin orificiul capacului în timpul funcționării. Așezați alimentele lejer sau apăsați-le în jos doar cu ajutorul clemei de închidere.
- Timpul de funcționare în timpul utilizării continue nu trebuie să depășească 30 de minute pentru ingrediente moi, cum ar fi merele sau portocalele, sau 20 de minute pentru ingrediente tari, cum ar fi morcovii.
- Nu încărcăți mai multă mâncare decât nivelul maxim permis indicat pe lateralul recipientului pentru alimente.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la modul de utilizare în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Aparatul poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Aparatul este destinat preparării sucurilor de fructe și legume. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Aparatul nu trebuie lăsat să funcționeze gol.
- Pentru a preveni electrocutarea, nu scufundați unitatea principală, cablul și ștecherul în apă.
- Acest aparat nu este o jucărie și nu trebuie utilizat de copii, nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiul de alimentare și nu manipulați spirala de presare în timp ce aparatul este în funcțiune. Folosiți doar compactorul prevăzut în acest scop.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului, acest lucru îi va prelungi durata de viață.
- Folosiți doar accesorii originale TESLA destinate acestui model.
- Nu reparați aparatul, deoarece acest lucru vă poate expune riscului de electrocutare și poate

anula garanția.

- Producătorul și importatorul în Uniunea Europeană nu sunt răspunzători pentru daunele cauzate de funcționarea dispozitivului, cum ar fi vătămări corporale, opăriri, incendii, deteriorări, deteriorarea altor lucruri etc.

PREGĂTIRE ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A APARATULUI

- Îndepărtați toate ambalajele și autocolantele publicitare.
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Spălați componentele individuale ale aparatului cu apă cu săpun. Apoi clătiți și uscați bine componentele.
- Asamblați piesele conform instrucțiunilor din secțiunea Asamblarea aparatului.
- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană și rezistentă la căldură.
- Aparatul nu trebuie lăsat să funcționeze gol.
- Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare și aparatul este acum gata de utilizare.



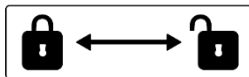
ASAMBLARE APARATE

Înainte de asamblarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu este conectat la rețeaua electrică și că întrerupătorul este în poziția „0”.

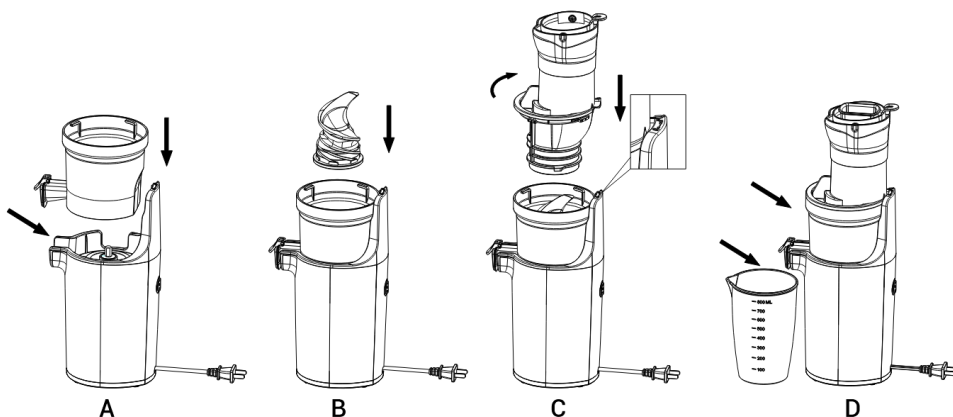
- Așezați recipientul storcătorului pe bază astfel încât poziția duzelor și axa să fie aliniate (Fig. A).
- Împingeți ferm spirala de presare în axa bazei și asigurați-vă că atinge partea de jos, altfel

capacul nu poate fi închis (Fig. B)

- Așezați recipientul pentru alimente astfel încât ▲ să se alinieze cu „” și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până se blochează în poziție. Asigurați-vă că săgeata ▲ de pe capacul „” este aliniată cu imaginea lacătului de pe recipient (Fig. C).



- Așezați recipientul pentru suc și recipientul pentru pulpă sub guri de scurgere respective (Fig. D).



UTILIZAREA APARATULUI

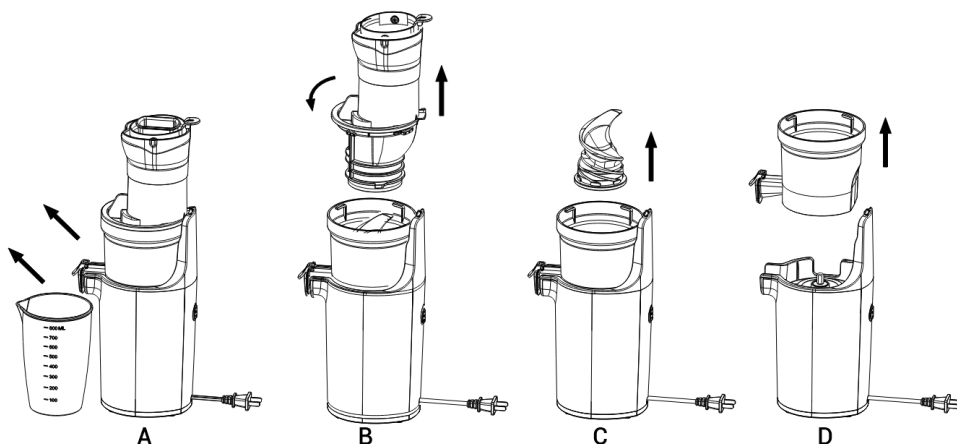
- Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Verificați și asigurați-vă că toate piesele sunt bine asamblate în poziția corectă.
- Asigurați-vă că recipientele pentru suc și pulpă sunt la locul lor.
- Asigurați-vă că capacul de ieșire a sucului este închis.
- Înainte de a stoarce fructele, îndepărtați mai întâi codițele sau codițele, sâmburii și semințele. Curățați alimentele de coajă.
- Pregătiți fructele sau legumele și tăiați-le în fâșii sau cuburi de 5 x 5 cm pentru ingredientele moi și în cele tari în maximum 3 x 3 cm.
- Apăsăți comutatorul în poziția „--” pentru a începe stoarcerea.
- Așezați fâșii sau cuburi de fructe în recipientul pentru alimente sau apăsați-le cu ajutorul compactatorului. Nu umpleți prea mult recipientul pentru alimente.
- Dacă alimentele sunt blocate în interior, opriți imediat aparatul și, când se oprește, rotiți comutatorul în poziția la funcția inversă „R”.
- Timpul de funcționare continuă nu trebuie să depășească 30 de minute pentru ingrediente moi sau 20 de minute pentru ingrediente tari. Curățați întotdeauna toate componentele după acest timp.

Dacă aparatul se supraîncălzește, se va opri automat. Morcovii pot supraîncălzi aparatul în 20 de minute, dar merele sau portocalele în 30 de minute. Opriți-l cu întrerupătorul și așteptați 30 de minute pentru ca aparatul să se răcească. Apoi porniți-l din nou.

ATENȚIE:

- Nu puneți cuburi de gheață în aparat, deoarece acest lucru poate provoca daune permanente.
- Nu folosiți fructe congelate, alimente tari sau uscate.
- Nu folosiți pulpă care a fost deja stoarsă, deoarece acest lucru poate deteriora ireversibil aparatul.

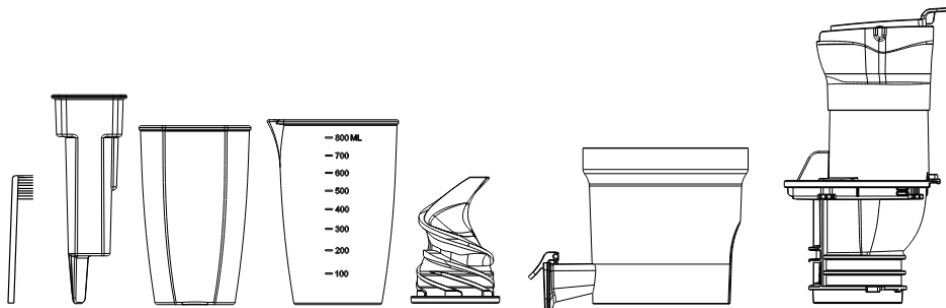
DEZASAMBLAREA APARATULUI DUPĂ UTILIZARE ȘI ÎNAINTE DE CURĂȚARE



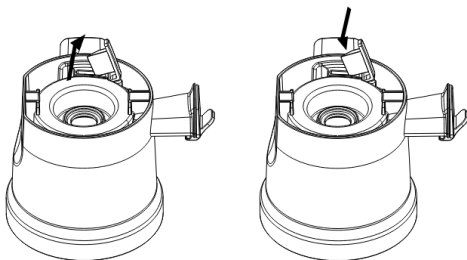
- Înainte de demontarea și curățarea aparatului, rotiți întrerupătorul în poziția „0” și deconectați cablul de alimentare. Scoateți recipientele de suc și pulpă (Fig. A).
- Rotiți recipientul pentru alimente în sens invers acelor de ceasornic până când ▲ se aliniază cu marcajul „🔒” (Fig. B).
- Scoateți spirala de presare trăgând-o în sus. Dacă nu iese, balansați-o ușor și trageți-o afară (Fig. C).
- Scoateți recipientul storcătorului ridicându-l vertical în sus (Fig. D).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

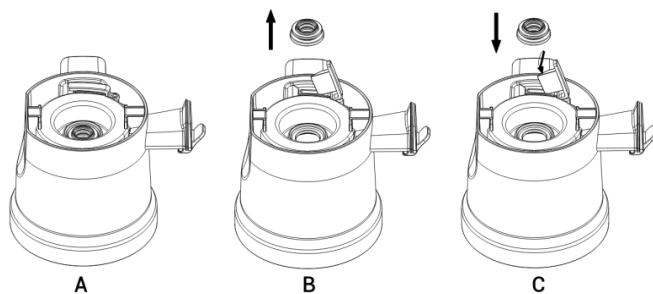
Fig. A



- Curățați aparatul după fiecare utilizare.
- De stoarcere imediat după fiecare utilizare, altfel pulpa s-ar putea lipi ferm și ar putea afecta negativ dezasamblarea, curățarea și stoarcerea propriu-zisă.
- Ștergeți baza și exteriorul aparatului cu o lavetă umedă.
- Spălați piesele dezasamblate cu apă (Fig. A). Dacă există un blocaj cu pulpă, folosiți o perie de curățare pentru a îndepărta murdăria.
- Nu folosiți metal, sârmă, perii ascuțite, abrazive, unelte sau bureți pentru curățarea aparatului.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.
- Nu folosiți apă cu o temperatură mai mare de 40°C pentru curățare.
- Dacă există reziduuri alimentare în gura pulpei, scoateți supapa de silicon așa cum se arată în imaginea de mai jos și curățați-o sub jet de apă. După curățare, introduceți ferm supapa de silicon.



Pentru a curăța inelul de etanșare central, urmați acești pași:



- Rețineți poziția corectă a inelului de etanșare. Dacă este asamblat incorect, nu își va îndeplini funcția de etanșare, iar șurubul de presare nu va fi introdus corect, ceea ce face ca utilizarea ulterioară să fie nesigură.
- Pentru o manipulare mai ușoară, întoarceți vasul de stocare cu susul în jos, apăsați inelul de etanșare cu degetul mare (Fig. A) și curățați-l cu apă.
- După curățare, introduceți-l înapoi în orificiul central. Suprafața mică cu nervuri trebuie să fie orientată în sus (Fig. B). Asigurați-vă că șanțul inelului de etanșare se potrivește bine în recipientul pentru alimente.
- Suprafața mare a inelului de etanșare va fi orientată spre interior, în timp ce partea mică și striată va fi orientată spre exteriorul cupei de presare (Fig. C).

SFATURI DE UTILIZARE

- Vă recomandăm să beți sucul imediat pentru un gust optim și o valoare nutrițională optimă.
- Coaja și sămburii/semințele trebuie îndepărtate de la portocale, lămâi, grepfrut și pepeni înainte de utilizare.
- Cozile sau tulpinile fructelor trebuie îndepărtate de la mere, pere, struguri etc. pentru a preveni posibila deteriorare a aparatului și afectarea calității sucului extras.
- Dacă vrei să faci sucuri mixate, începe cu fructe mai tari și apoi stoarce fructele mai moi.
- Alimentele cu fibre lungi se așează ușor pe melcul de presare și pot înfunda aparatul, așa că tăiați-le în bucăți mai mici.
- După adăugarea ultimului ingredient, lăsați aparatul să funcționeze gol timp de cel puțin 30 de secunde.

DEPANARE

Problemă	Cauză/Soluție
Aparatul nu funcționează după pornire.	Recipientul cu alimente nu este complet închis, vă rugăm să îl închideți și să repetați procesul.
Aparatul s-a oprit automat după o funcționare continuă mai mare de 20 de minute.	Morcovii pot supraîncălzi aparatul în 20 de minute, dar merele sau portocalele în 30 de minute. Opriti-l cu întrerupătorul și așteptați 30 de minute pentru ca aparatul să se răcească. Apoi porniți-l din nou.
Aparatul a încetat brusc să funcționeze.	Au fost introduse prea multe ingrediente în aparat. Opriti imediat aparatul și apoi setați comutatorul în poziția „R” (motor invers). Tăiați fructele și legumele tari (de exemplu, morcovii) în fâșii subțiri sau cuburi mici înainte de a le introduce în aparat.
Zgomot anormal.	Când procesați fructe și legume mai tari, aparatul poate scoate un sunet de „scârțâit” și aparatul se poate mișca ușor. Acest lucru este normal și aparatul poate fi utilizat în continuare. Acesta nu este un zgomot anormal al motorului.
Recipientul pentru suc și pulpă s-a decolorat.	La procesarea fructelor și legumelor cu o colorare mai pronunțată, cum ar fi morcovii, sfecla roșie etc., recipientul pentru alimente și alte componente se pot decolora ușor, ceea ce este complet normal.
Aparatul produce foarte puțin suc.	Conținutul de apă al diferitelor fructe și legume variază. Fructele și legumele produc, de asemenea, mai puțin suc, deoarece își pierd prospețimea.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Aveți nevoie de ajutor pentru configurarea și utilizarea TESLA SlowJuicer SJ500 XL?

Contactați-ne: www.tesla-electronics.eu.

CONSUMABILE ȘI ACCESORII

Puteți achiziționa consumabile din magazinul oficial TESLA eshop.tesla-electronics.eu.

REPARAȚII ÎN GARANȚIE

Pentru reparații în garanție, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul TESLA.

Garanția NU acoperă:

- utilizarea dispozitivului în alte scopuri,
- uzura normală a aparatului,
- nerespectarea „Instrucțiunilor importante de siguranță” enumerate în manualul de utilizare,
- daune electromecanice sau mecanice cauzate de utilizarea necorespunzătoare,
- daune cauzate de elemente naturale precum apa, focul, electricitatea statică, supratensiune etc.
- daune cauzate de reparații neautorizate,
- număr de serie ilizibil al dispozitivului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, TESLA Electronics LTD, declarăm că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale standardelor și reglementărilor relevante pentru tipul de dispozitiv.



Acest produs îndeplinește cerințele Uniunii Europene.



Vă rugăm să vă informați despre sistemul local de colectare separată a produselor electrice și electronice. Vă rugăm să respectați reglementările locale și să nu aruncați produsele vechi la gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produsului vechi ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Pe măsură ce produsul este în curs de dezvoltare și îmbunătățire, ne rezervăm dreptul de a modifica manualul de utilizare. Versiunea actuală a acestui manual de utilizare poate fi găsită oricând la www.tesla-electronics.eu.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă, cu excepția erorilor de tipar.

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste si vybral TESLA SlowJuicer SJ500 XL.

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte pravidlá bezpečného používania a dodržujte všetky bežné bezpečnostné pravidlá.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

TENTO VÝROBOK JE URČENÝ LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

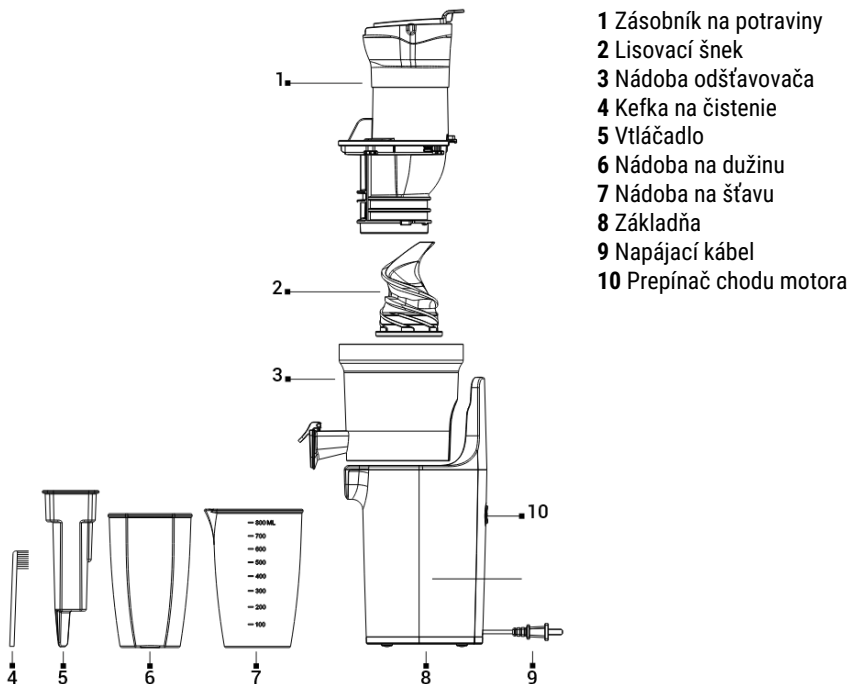
Prečítajte si a pochopte všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. Varovania, upozornenia a inštrukcie diskutované v tejto príručke nemôžu pokryť všetky možné podmienky a situácie, ktoré môžu nastať.

Tento spotrebič je zložené elektromechanické zariadenie, venujte prosím pozornosť týmto pokynom:

- Spotrebič umiestňujte na rovný, stabilný a suchý povrch.
- Spotrebič je vybavený tepelnou bezpečnostnou poistkou, ktorá preruší prívod prúdu v prípade preťaženia motora. Pokiaľ k tomu dôjde, spotrebič odpojte od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Nikdy počas prevádzky nestrkajte prsty dovnútra zásobníka na potraviny otvorom vo veku. Potraviny vkladajte voľne alebo ich zatlačte dole iba vtláčadlom.
- Doba prevádzky pri nepretržitom použití by nemala prekročiť 30 minút u mäkkých surovín ako napr. jablká alebo pomaranče, alebo 20 minút u tvrdých surovín ako napr. mrkva.
- Nevkladajte viac potravín, než je uvedená maximálna povolená úroveň vyznačená na boku Zásobníka na potraviny.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im bol poskytnutý dohľad alebo poučenie o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a ak pochopili príslušné riziká.
- Spotrebič je určený na prípravu ovocných a zeleninových štiav. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič nesmie byť zapnutý naprázdno.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neponárajte hlavnú jednotku, kábel a zástrčku do vody.
- Tento spotrebič nie je hračka a nesmie byť používaný deťmi, nenechávajte spotrebič pracovať bez dozoru.
- Počas používania spotrebiča nevsúvajte prsty alebo iné predmety do plniaceho otvoru a nemanipulujte s lisovacím šnekom. Na tento účel používajte iba priložené vtláčadlo.
- Nenavíjajte napájací kábel okolo spotrebiča, predĺži sa tak jeho životnosť.
- Používajte iba originálne TESLA príslušenstvo, ktoré je určené k tomuto modelu.
- Neopravujte spotrebič, vystavujete sa tak nebezpečenstvu poranenia elektrickým prúdom a strate záruky.
- Výrobca a dovozca do Európskej Únie nezodpovedá za škody spôsobené prevádzkou prístroja ako napr. poranenie, obarenie, požiar, zranenie, znehodnotenie ďalších vecí a pod.

PRÍPRAVA PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

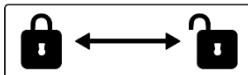
- Odstráňte všetky obaly a reklamné nálepky.
- Uistite sa, že napájacie napätie je 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Umyte jednotlivé diely spotrebiča jemnou mydlovou vodou. Potom diely opláchnite a dôkladne osušte.
- Zostavte diely podľa pokynov v časti Zostavenie spotrebiča.
- Umiestnite spotrebič na stabilný, rovný a žiaruvzdorný povrch.
- Spotrebič nesmie byť zapnutý naprázdno.
- Pripojte napájací kábel k zdroju napájania a spotrebič je teraz pripravený na použitie.



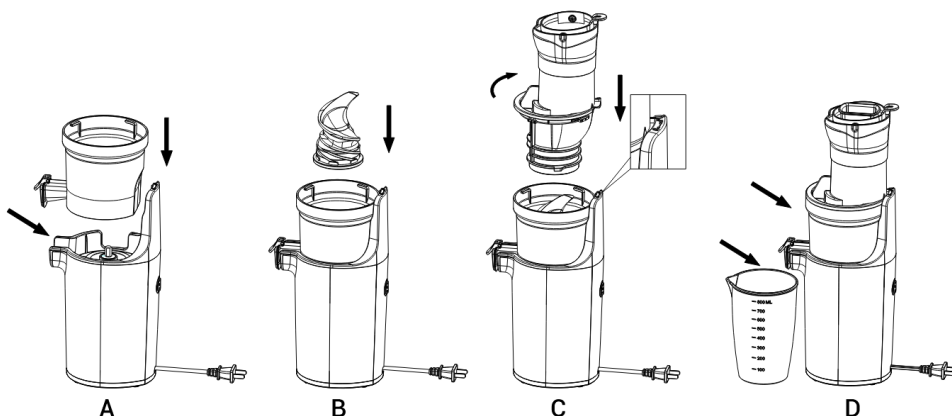
ZOSTAVENIE SPOTREBIČA

Pred zostavením spotrebiča sa prosím uistite, že nie je pripojený k elektrickej sieti a prepínač je v polohe „0“.

- Umiestnite Nádobu odšťavovača na základňu tak, aby bola zarovnaná poloha hubíc a osi (obr. A).
- Zatlačte Lisovací šnek pevne do osi základne a uistite sa, že sa dotýka dna, inak nie je možné veko zavrieť (obr. B)
- Umiestnite Zásobník na potraviny tak, aby sa ▲ porovnal s „“ a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na bezpečnostnú poistku. Uistite sa prosím, že šípka ▲ na kryte „“ je zarovnaná s obrázkom zámku na miske (obr. C).



- Umiestnite Nádobu na šťavu a Nádobu na dužinu pod príslušnú hubicu (obr. D).



POUŽITIE SPOTREBIČA

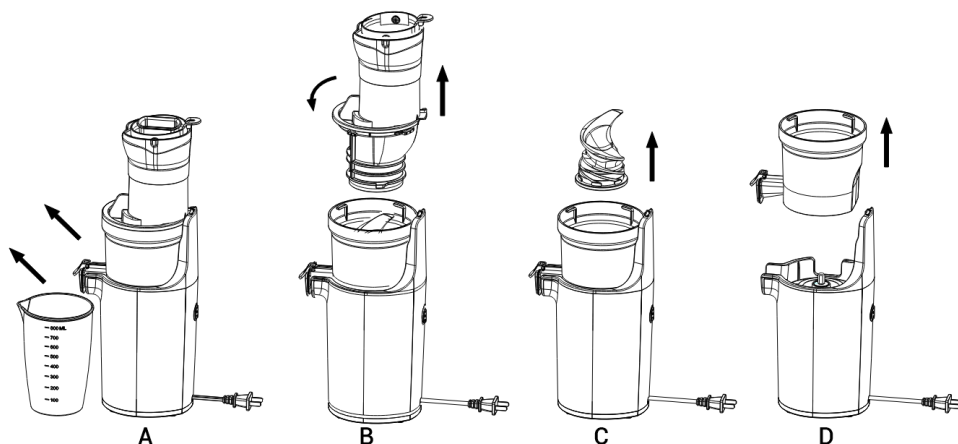
- Uistite sa, že je spotrebič vypnutý.
- Pripojte spotrebič do elektrickej siete.
- Skontrolujte a uistite sa, že všetky diely sú dobre zmontované v správnej polohe.
- Uistite sa, že nádoby na šťavu a dužinu sú na svojom mieste.
- Uistite sa, že je zatvorený kryt vypúšťania šťavy.
- Pred odšťavovaním najskôr odstráňte plodné stopky alebo strapiny, kôstky a semená. Potraviny olúpte.
- Pripravte si ovocie alebo zeleninu a nakrájajte ju na 5 x 5 cm prúžky alebo kocky pre mäkké suroviny, tvrdé suroviny na maximálne 3 x 3 cm.
- Stlačte prepínač do polohy „-“ pre spustenie odšťavovania.
- Vkladajte prúžky alebo kocky ovocia do zásobníka na potraviny, prípadne ich zatlačte dole vtláčadlom. Nepreplňujte Zásobník na potraviny.
- V prípade, že potraviny uviazli vo vnútri, okamžite spotrebič vypnite a až sa zastaví, prepnite prepínač do polohy na funkciu spätného chodu „R“.
- Doba prevádzky pri nepretržitom použití by nemala prekročiť 30 minút u mäkkých surovín alebo 20 minút u tvrdých surovín. Po tejto dobe vždy vyčistíte všetky časti.

Pokiaľ sa spotrebič prehreje, automaticky sa vypne. Mrkva môže spotrebič prehriať do 20 minút, ale jablká alebo pomaranče do 30 minút. Vypnite ho prepínačom a počkajte 30 minút, kým spotrebič vychladne. Potom ho znovu zapnite.

POZOR:

- Nevkladajte do spotrebiča kocky ľadu, môžete ho nenávratne poškodiť.
- Nepoužívajte zamrznuté ovocie, tvrdé alebo sušené potraviny.
- Nepoužívajte už raz vytlačenú dužinu, môžete spotrebič nenávratne poškodiť.

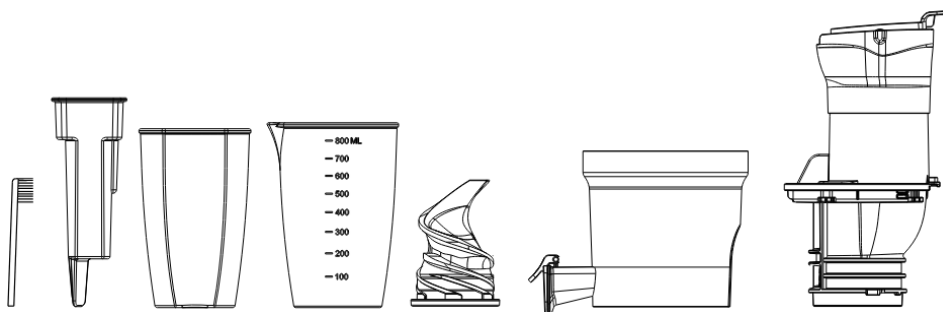
ROZOBRAŇIE SPOTREBIČA PO POUŽITÍ A PRED ČISTENÍM



- Pred rozobraním a čistením spotrebiča otočte prepínač do polohy „0“ a odpojte kábel od napájania. Vyberte nádoby na štavu a dužinu (obr. A).
- Otáčajte Zásobník na potraviny proti smeru hodinových ručičiek, kým sa ▲ nezarovná so znakom „0“ (obr. B).
- Vyberte lisovací šnek jeho vytiahnutím nahor. Pokiaľ vytiahnuť nejde, jemne ho rozhojdajte a zatiahnite (obr. C).
- Vyberte Nádobu odšťavovača tak, že ju zdvihnete zvisle nahor (obr. D).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

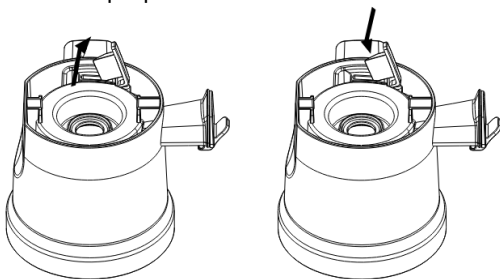
Obr. A



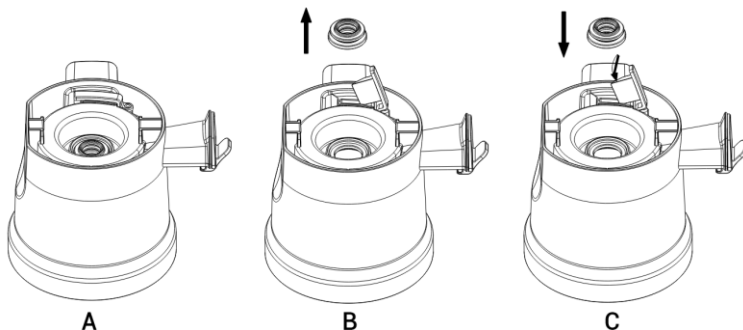
- Vyčistite spotrebič po každom použití.
- Odšťavovacie časti umyte vždy ihneď po každom použití, inak by sa dužina mohla pevne prichytiť

a negatívne ovplyvniť rozobranie, čistenie a vlastné odšťavovanie.

- Základňu spotrebiča a vonkajšiu časť utrite vlhkou handričkou.
- Demontované diely umyte vodou (obr. A). Pokiaľ dôjde k upchatiu dužinou, použite čistiacu kefu na odstránenie nečistôt.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte kovové, drôtené, ostré, abrazívne kefy, nástroje alebo hubky.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie nepoužívajte vodu s teplotou vyššou ako 40 °C.
- V prípade, že v ústí hubice na dužinu zostali zvyšky potravín, vytiahnite prosím silikónový ventil, ako je znázornené na obrázku nižšie, a očistite ho pod tečúcou vodou. Po vyčistení silikónový ventil opäť pevne zasuňte.



Ak chcete vyčistiť tesniaci krúžok v strede, postupujte podľa nasledujúcich krokov:



- Zapamätajte si správnu polohu tesniaceho krúžku. Pri nesprávnom zložení nebude plniť funkciu tesnenia a lisovací šnek nepôjde dobre vložiť, nasledujúce použitie nebude bezpečné.
- Pre ľahšiu manipuláciu otočte vytlačiacu misku hore dnom, palcom vytlačte tesniaci krúžok (obr. A) a vyčistite ho vodou.
- Po vyčistení ho vložte späť do stredového otvoru. Malý rebrovaný povrch by mal smerovať nahor (obr. B). Uistite sa, že drážka tesniaceho krúžku dobre zapadá do Zásobníka na potraviny.
- Veľká plocha tesniaceho krúžku bude vo vnútri, zatiaľ čo malá a rebrovaná strana bude mimo lisovacej misky (obr. C).

TIPY NA POUŽITIE

- Odporúčame šťavu vypiť ihneď pre najlepšiu chuť a výživové hodnoty.
- Z pomarančov, citrónov, grapefruitov a melónov musí byť pred použitím odstránená kôra a kôstky/semená.
- Z jablák, hrušiek, hrozna a pod. musia byť odstránené plodné stopky alebo strapiny, aby ste zabránili možnému poškodeniu spotrebiča a ovplyvneniu kvality vy lisovanej šťavy.
- Ak chcete pripraviť miešané šťavy, začnite s tvrdším ovocím a potom vytlačte mäkké ovocie.
- Potraviny s dlhými vláknami sa ľahko navíjajú na lisovací šnek a môžu spotrebič upchať, nakrájajte ich preto na menšie kúsky.
- Po pridaní poslednej suroviny nechajte spotrebič bežať naprázdno minimálne 30 sekúnd.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina/Riešenie
Spotrebič po spustení nepracuje.	Zásobník na potraviny nie je úplne uzavretý, zatvorte ho prosím a opakujte proces.
Spotrebič sa automaticky sám vypol po nepretržitej prevádzke trvajúcej viac ako 20 minút.	Mrkva môže prehriať spotrebič do 20 min, ale jablká alebo pomaranče do 30 minút. Vypnite ho prepínačom a počkajte 30 minút, kým spotrebič vychladne. Potom ho znovu zapnite.
Spotrebič náhle prestal pracovať.	Do spotrebiča bolo vložených príliš veľa prísad. Okamžite vypnite spotrebič a potom prepínač prepnite do polohy „R“ (spätný chod motora). Nakrájajte tvrdé ovocie a zeleninu (napr. mrkva) pred vložením do spotrebiča na tenké prúžky alebo malé kocky.
Abnormálny hluk.	Pri spracovaní tvrdšieho ovocia a zeleniny sa pri používaní spotrebiča vyskytnú „škrípavé“ zvuky a spotrebič sa môže mierne triasť. Táto situácia je normálna, spotrebič je možné ďalej používať. Nejedná sa o abnormálny hluk motora.
Nádoba na šťavu a dužinu sa zafarbila.	Pri spracovaní ovocia a zeleniny s výraznejšími farbivami, ako sú napríklad mrkva, červená repa atď., môže dôjsť k miernemu zafarbeniu Zásobníka na potraviny a iných častí, čo je úplne normálne.
Spotrebič produkuje veľmi málo šťavy.	Obsah vody sa u rôznych druhov ovocia a zeleniny líši. Ovocie a zelenina tiež produkuje menej šťavy pri strate ich čerstvosti.

TECHNICKÁ PODPORA

Potrebuje poradiť s nastavením a prevádzkou TESLA SlowJuicer SJ500 XL?

Kontaktujte nás: www.tesla-electronics.eu.

SPOTREBNÝ MATERIÁL A PRÍSLUŠENSTVO

Spotrebný materiál môžete zakúpiť v oficiálnom obchode značky TESLA eshop.tesla-electronics.eu.

ZÁRUČNÁ OPRAVA

Pre záručnú opravu kontaktujte predajcu, u ktorého ste TESLA produkt zakúpili.

Záruka sa NEVZŤAHUJE na:

- použitie prístroja na iné účely,
- bežné opotrebenie spotrebiča,
- nedodržanie „Dôležitých bezpečnostných pokynov“ uvedených v užívateľskom manuáli,
- elektromechanické alebo mechanické poškodenie spôsobené nevhodným použitím,
- škodu spôsobenú prírodným živlom ako je voda, oheň, statická elektrina, prepätie atď.,
- škodu spôsobenú neoprávnenou opravou,
- nečitateľné sériové číslo prístroja.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My, TESLA Electronics LTD, vyhlasujeme, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami noriem a predpisov relevantných pre daný typ zariadenia.



Tento produkt spĺňa požiadavky Európskej Únie.



Informujte sa prosím o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov. Postupujte prosím podľa miestnych predpisov a staré výrobky nelikvidujte v bežnom domácom odpade. Správna likvidácia starého produktu pomáha predísť potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Vzhľadom na to, že sa produkt vyvíja a vylepšuje, vyhradujeme si právo na úpravu užívateľského manuálu. Aktuálnu verziu tohto užívateľského manuálu nájdete vždy na www.tesla-electronics.eu.

Dizajn a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia, tlačové chyby vyhradené.